

Greenfield GSR2 Deluxe Owner's Manual



AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Le non-respect des avertissements de sécurité pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

-Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.

-QUE FAIRE EN CAS D'ODEUR DE GAZ :

- Ne pas tenter d'allumer d'appareil.
 - Ne toucher à aucun interrupteur. Ne pas vous servir des téléphone se trouvant dans le bâtiment ou vous vous trouvez.
 - Sortez immédiatement de bâtiment.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
 - Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.
- L'installation et l'entretien doivent obligatoirement être effectués par un installateur ou un service d'entretien qualifiée; ou par le fournisseur de gaz.



DANGER



**VITRE CHAUDE – RISQUE
DE BRÛLURES.
NE TOUCHEZ PAS UNE
VITRE NON REFROIDIE.
NE LAISSEZ JAMAIS UN
ENFANT TOUCHER LA VITRE.**

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

Testé et listé par



Report# 0028GH106S

ANSI Z21.88-2016

CSA 2.33-2016

- **Poêle à gaz encastrable**
- **Gaz naturel ou propane**
- **Résidentiel ou MobileHome**

INSTALLATEUR : Laissez cette notice avec l'appareil.

CONSOMMATEUR : Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée (É.-U. seulement) ou mobile déjà installée à demeure si les règlements locaux le permettent.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec les types de gaz indiqués sur la plaque signalétique. Une trousse de conversion est fournie avec cet appareil.

Caractéristiques.....	7	Avant que tu commences.....	36
Options d'installation.....	7	Configuration à distance	37
Spécifications de chauffage.....	7	Vérifiez que le commutateur est sur "REMOTE"	37
Dimensions et poids.....	7	Synchroniser l'émetteur avec le IFC.....	37
Spécifications électriques (pour ventilateur optionnel).....	7	Emplacement des contrôles.....	38
Carburant.....	7	Opération directe.....	38
Modification du haut vers l'arrière.....	8	Démarrage du poêle pour la première fois.....	39
Liste de colisage.....	9	Pilote intermittent / continu.....	39
Articles supplémentaires requis.....	9	Passer de Intermittent (IPI) Au pilote continu (CPI).....	39
Aperçu de l'installation.....	9	Fonctionnement à distance.....	40
Dégagements de poêle.....	10	Présentation de l'écran.....	40
Exigences de placement de chauffage.....	11	Écoutez le "Bip".....	40
Conditions requises pour la maison mobile.....	11	Thermostat à commande manuelle / Thermostat standard.....	41
Exigences de protection du sol.....	11	Commandes de mode (Flamme, ventilateur, lumière, commande de confort).....	42
Exigences électriques.....	11	Contrôles de mode - suite.....	43
Installation de conduite de gaz.....	12	Affichage Fahrenheit ou Celsius.....	43
Pression d'entrée de gaz.....	12	Indicateur de batterie faible.....	44
Considérations d'altitude.....	13	Batteries émetteur.....	44
Installation de ventilation.....	13	IFC Batteries.....	44
Configurations d'évent approuvées.....	14	Remplacement de la batterie.....	44
Position du limiteur d'échappement.....	14	Installation de la batterie.....	44
Fermeture du diffuseur.....	15	Installation de la batterie de l'émetteur.....	44
Fermeture du diffuseur après l'installation du ventilateur.....	15	Des pannes de courant.....	44
Extrémité d'étranglement d'échappement (Pour les configurations de ventilation arrière uniquement).....	16	Caractéristiques des enfants.....	45
Mesure des longueurs d'évent.....	16	Sons de fonctionnement normal.....	45
Configuration de l'évent arrière sans augmentation.....	17	Odeurs de fonctionnement normal.....	45
Configuration de l'évent arrière avec terminaison horizontale.....	18	Maintenir l'apparence de votre poêle.....	46
Configuration de l'évent arrière avec terminaison verticale.....	19	Surfaces peintes.....	46
Installation de ventilation arrière ventilée dans la cheminée avec adaptateur co-linéaire.....	20	Surfaces émaillées.....	46
Configuration de ventilation supérieure avec terminaison verticale.....	21	Surfaces Patine.....	46
Configuration de ventilation supérieure avec terminaison horizontale.....	22	Verre avant.....	46
Exigences de terminaison d'évacuation (see illustration below).....	23	Verre latéral.....	46
Kit de conversion de la cheminée de classe A (Configuration de ventilation supérieure seulement).....	24	Accent Light Replacement.....	47
Conversions de cheminées d'intérieur de (Configuration de ventilation supérieure seulement).....	25	Procédure de service annuelle.....	48
Étapes pour la finalisation de l'installation.....	26	Contactez votre concessionnaire Travis Industries local pour obtenir une liste de pièces de rechange.....	49
Air Shutter Adjustment.....	27	Schéma de câblage.....	49
Dépose du visage et du verre	28	Safety Label.....	50
Installation du journal.....	30	CONDITIONS & EXCLUSIONS.....	51
Préparation du brûleur.....	30	IF WARRANTY SERVICE IS NEEDED:.....	52
Plateaux d'Ember.....	30	LP Instructions de conversion.....	53
Placement du journal arrière.....	31		
Emplacement du journal gauche.....	31		
Placement du journal droit.....	32		
Placage gauche.....	32		
Emplacement de la branche droite.....	33		
Emboîtement avant Ember.....	34		
Placage de braise.....	35		
Rockwool Installation.....	35		

Avertissements de sécurité :

«Ne pas se servir de cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faire inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacer toute partie du système de contrôle et toute commande qui ont été plongées dans l'eau.»

«Attention: Au moment de l'entretien des commandes, étiquetez tous les fils avant de les débrancher. Des erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement inadéquat et dangereux.»

«S'assurer que l'appareil fonctionne adéquatement une fois l'entretien terminé.»

«En raison des températures élevées, l'appareil devrait être installé dans un endroit où il y a peu de circulation et loin du mobilier et des tentures.»

«Les enfants et les adultes devraient être informés des dangers que posent les températures de surface élevées et se tenir à distance afin d'éviter des brûlures ou que leurs vêtements ne s'enflamment.»

«Les jeunes enfants devraient être surveillés étroitement lorsqu'ils se trouvent dans la même pièce que l'appareil. Les tout petits, les jeunes enfants ou les adultes peuvent subir des brûlures s'ils viennent en contact avec la surface chaude. Il est recommandé d'installer une barrière physique si des personnes à risques habitent la maison. Pour empêcher l'accès à un foyer ou à un poêle, installez une barrière de sécurité; cette mesure empêchera les tout petits, les jeunes enfants et toute autre personne à risque d'avoir accès à la pièce et aux surfaces chaudes.»

«Un écran destiné à réduire le risque de brûlure attribuable à la vitre chaude est fourni avec cet appareil et devrait être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.»

«Tout écran ou protecteur retiré pour permettre l'entretien de l'appareil doit être remis en place avant de mettre l'appareil en marche.»

«L'installation et la réparation devrait être confiées à un technicien qualifié. L'appareil devrait faire l'objet d'une inspection par un technicien professionnel avant d'être utilisé et au moins une fois l'an par la suite. Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires si les tapis, la literie, et cetera produisent une quantité importante de poussière. Il est essentiel que les compartiments abritant les commandes, les brûleurs et les conduits de circulation d'air de l'appareil soient tenus propres.»

«Seules des portes certifiées pour cet appareil doivent être utilisées.»

«AVERTISSEMENT: Risque de dommages ou de blessures si les pièces ne sont pas installées conformément à ces schémas et ou si des pièces autres que celles spécifiquement approuvées avec cet appareil sont utilisées.»

«Si le foyer préfabriqué ne comporte pas d'orifices d'amenée du gaz, un orifice d'au plus 37,5 mm (1,5 po) peut être pratiqué, selon les règles de l'art, dans la partie inférieure des parois ou au fond de la chambre de combustion. Cet orifice doit être obturé au moyen d'isolant incombustible une fois la conduite de gaz en place.»

«AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser l'appareil si le panneau frontal en verre n'est pas en place, est craqué ou brisé. Confiez le remplacement du panneau à un technicien agréé.»

«Les dégagements sont conformes aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.»

«Foyer au gaz à évacuation. Ne pas utiliser avec du combustible solide.»

«On ne devrait pas placer de vêtements nid'autres matières inflammables sur l'appareil ni à proximité.»

«Cet appareil doit être utilisé uniquement avec les types de gaz indiqués sur la plaque signalétique et peut être installé dans une maison préfabriquée (É.-U. seulement) ou mobile installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice de l'utilisateur pour plus de renseignements. Une trousse de conversion est fournie avec cet appareil.»

«ATTENTION: L'appareil est chaud lorsqu'il fonctionne. Ne pas toucher l'appareil. Risque de brûlures graves. Surveiller les enfants. Garder les vêtements, les meubles, l'essence ou autres liquides produisant des vapeurs inflammables loin de l'appareil.»

«ATTENTION: L'appareil est chaud lorsqu'il fonctionne. Ne pas toucher l'appareil. Risque de brûlures graves. Surveiller les enfants. Garder les vêtements et les meubles loin de l'appareil.»

«ATTENTION. Garder l'essence ou autres liquides produisant des vapeurs inflammables loin de l'appareil.»

«S'assurer que le brûleur et le compartiment des commandes sont propres. Voir les instructions d'installation et d'utilisation qui accompagnent l'appareil.»

«Installer l'appareil selon les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation ANSI Z223.1 ou CSA-B149 en vigueur.»

«AVERTISSEMENT: Une installation, un réglage, une modification, une réparation ou un entretien mal effectué peut causer des dommages matériels ou des blessures. Voir la notice de l'utilisateur qui accompagne l'appareil. Pour de l'aide ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur, un technicien agréé ou le fournisseur de gaz.»

«Ne pas utiliser de filtre à air avec ce foyer au gaz à évacuation.»

«Installer l'appareil selon la norme CAN/CSA-Z240, *Série MM sur les maisons mobiles*, ou la norme 24 CFR, *Part 3280, Manufactured Home Construction and Safety Standard*. Si ces normes ne sont pas pertinentes, utiliser la norme NFPA 501A, *Fire Safety Criteria for MANufactured Home Installations, Sites and Communities*.»

«AVERTISSEMENT : Risque de dommages ou de blessures si l'appareil n'est pas installé selon les instructions du fabricant ou si des pièces autres que celles spécifiquement approuvées avec cet appareil sont utilisées.»

«ATTENTION: Ne pas utiliser l'appareil si le panneau frontal en verre n'est pas en place, est craqué ou brisé. Confiez le remplacement du panneau à un technicien agréé.»

«AVERTISSEMENT

Cette trousse de conversion doit être installée par un technicien agréé, selon les instructions du fabricant et selon toutes les exigences et tous les codes pertinents de l'autorité compétente. Assurez-vous de bien suivre les instructions dans cette notice pour réduire au minimum le risque d'incendie, d'explosion ou la production de monoxyde de carbone pouvant causer des dommages matériels, des blessures ou la mort. Le technicien agréé est responsable de l'installation de cette trousse. L'installation n'est pas adéquate ni complète tant que le bon fonctionnement de l'appareil converti n'a pas été vérifié selon les instructions du fabricant fournies avec la trousse.»

«Attention. Avant d'effectuer la conversion, coupez d'abord l'alimentation en gaz, ensuite, coupez l'alimentation électrique.»

2) Appareil pourvu d'un thermostat réglable ou destiné à être utilisé avec un tel dispositif : «Réglez le thermostat à la température la plus basse.»

«Cet appareil doit être correctement raccordé à un système d'évacuation, conformément aux instructions du fabricant.»

3) Appareil à alimentation électrique externe: «Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.»

- Le non-respect de l'intégralité des exigences risque d'entraîner des dommages aux biens, des blessures corporelles ou même la mort.
- Cet appareil doit obligatoirement être installé par un installateur qualifié pour éviter toute possibilité d'explosion.
- Cet appareil doit obligatoirement être installé conformément aux codes locaux, s'ils existent ; en leur absence, aux U.-E.A., respecter ANSI Z223.1 et NFPA 54(88).
- Installer l'appareil selon la norme CAN/CSA-Z240, Série MM, Maison mobiles ou CAN/CSA-Z240 VC, Véhicules de camping, ou la norme 24 CFR Part 3280, Manufactured Home Construction and Safety Standard. Si ces normes ne sont pas pertinentes, utilisez la norme ANSI/NCSCS A225.1/NFPA 501A, Manufactured Home Installations Standard, ou ANSI A119.2 ou NFPA 501C Standard for Recreational Vehicles.
- Tous les gaz de combustion doivent obligatoirement être évacués à l'extérieur de la structure habitable. L'air nécessaire à la combustion proviendra de l'extérieur de la structure habitable. Il est interdit de raccorder l'évacuation à un conduit de fumée desservant un appareil séparé brûlant du combustible solide.
- Prévenir votre compagnie d'assurance avant de raccorder ce foyer.
- L'appareil de chauffage doit être inspecté avant utilisation, et au moins une fois par an par un technicien d'entretien qualifié. Des nettoyages plus fréquents pourront être nécessaires en raison de poussières excessives provenant de tapis, moquettes, literie, etc.
- Il est obligatoire de respecter strictement les instructions du présent manuel. Ne pas utiliser de méthodes ni de compromis improvisés pendant l'installation. Une mauvaise installation annulera la garantie et le répertoriage de sécurité.
- L'emploi de combustible incorrect annule la garantie et le répertoriage de sécurité, et risque de causer un risque d'accident extrême. En cas de question sur le type de combustible à utiliser, interroger un revendeur.
- Prendre contact avec les responsables locaux de construction pour obtenir un permis ou des informations au sujet des restrictions à l'installation ou des exigences d'inspections chez vous.
- Si la flamme présente de la fumée, devient orange ou si elle s'allonge considérablement, arrêter le fonctionnement de l'appareil de chauffage. Appeler votre revendeur et prendre un rendez-vous d'entretien.
- Il est impératif que les compartiments de commandes, les filtres ou les conduits d'air de chauffage de l'appareil soient maintenus propres et sans obstructions. En effet, ces zones fournissent l'air nécessaire à la sécurité de fonctionnement.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil de chauffage s'il ne fonctionne pas correctement, pour quelque raison que ce soit, ou si un doute existe. Appeler votre revendeur pour obtenir une explication complète de votre appareil de chauffage et ce qu'il faut en attendre.
- Ne pas entreposer d'essence ni autre liquides inflammables à proximité de cet appareil.
- Ne pas faire fonctionner si une partie quelconque de cet appareil de chauffage a été submergée sous l'eau ou en cas de corrosion quelle qu'elle soit. Appeler immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer les pièces du système de commande, ainsi que les éventuelles commandes de gaz, ayant été sous l'eau.
- Ne pas mettre de vêtements ni d'autres objets inflammables sur l'appareil, ni à proximité. Cet appareil de chauffage étant commandé par un thermostat, il se peut qu'il se mette en fonctionnement et enflamme les objets éventuellement placés dessus ou à proximité.
- Pour allumer l'appareil, utiliser l'allume-gaz intégré. Ne pas utiliser d'allumettes ni d'autre dispositif externe pour allumer votre appareil de chauffage.
- Ne jamais enlever, remplacer, modifier ni substituer aucune pièce de l'appareil de chauffage, sauf instructions données au présent manuel. Toutes les autres interventions doivent obligatoirement être effectuées par un technicien formé. Ne pas modifier ni remplacer les orifices.
- La fenêtre ne doit être ouverte que pour effectuer une intervention d'entretien.

• Avertissements de sécurité (suite) :

- Les enfants et les adultes devraient être informés des dangers que posent les températures de surface élevées et se tenir à distance afin d'éviter des brûlures ou que leurs vêtements ne s'enflamment.
- L'appareil, une fois installé, doit être électriquement fondu selon des codes locaux ou, en l'absence des codes locaux, avec le code électrique national, ANSI/NFPA 70, ou le code électrique canadien, CSA C22.1.
- Toutes les grilles ou dispositif protecteur retiré pour les besoins de l'entretien doivent obligatoirement être remis en place avant de remettre l'appareil de chauffage en fonctionnement.
- Laisser refroidir l'appareil de chauffage avant toute intervention d'entretien ou de nettoyage.
- Faire fonctionner l'appareil de chauffage conformément aux instructions du présent manuel.
- Si les brûleurs principaux ne s'allument pas correctement, fermer le gaz et appeler votre revendeur pour réparation.
- Cet appareil n'est pas destiné à du combustible solide.
- Ne rien mettre dans le foyer (sauf l'objet d'art en option).
- Ne pas jeter ce manuel. Ce manuel contient des instructions de fonctionnement et d'entretien importantes dont vous aurez besoin dans l'avenir. Toujours suivre les instructions du présent manuel.
- Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers de la haute température de la surface, et se tenir à l'écart pour éviter toute brûlure ou inflammation des vêtements. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil de chauffage. Éduquer tous les enfants sur les dangers d'un appareil de chauffage à haute température. Les jeunes enfants doivent être surveillés pendant qu'ils se trouvent dans la même pièce que l'appareil de chauffage.
- Les tout-petits, les jeunes enfants et les autres risquent des brûlures accidentelles par contact. Une barrière physique est recommandée si des personnes à risque se trouvent dans la maison. Pour réduire l'accès à un foyer ou un poêle, installer une porte de sécurité réglable afin de maintenir les tout-petits, les jeunes enfants et les autres personnes à risque hors de la pièce et à l'écart des surfaces chaudes.
- En raison de la température élevée, l'appareil de chauffage doit être placé en dehors des zones de passage, et à l'écart des meubles et des tentures.
- Apprenez à tous les personnes vivant à la maison comment fermer la gaz au niveau de l'appareil et au niveau de la vanne d'arrêt principale. La vanne d'arrêt principale de gaz se trouve en général près du compteur de gaz ou du réservoir de propane, et il faut une clef pour la fermer.
- **Travis Industries, Inc. n'accorde aucune garantie, implicite ou explicite, relative à l'installation ou à l'entretien de votre appareil de chauffage, et n'assume aucune responsabilité pour d'éventuels préjudice(s) indirect(s).**

Caractéristiques:

- Ember Fyre™ Burner pour le look "Fire Wood"
- Fonctionne pendant les pannes de courant (système de batterie de secours)
- Haute efficacité
- Télécommande avec thermostat
- Comprend un ventilateur de haute technologie pour une distribution rapide de la chaleur
- Commandes de fonctionnement pratiques
- Puissance calorifique variable
- Lumière d'accent

Options d'installation:

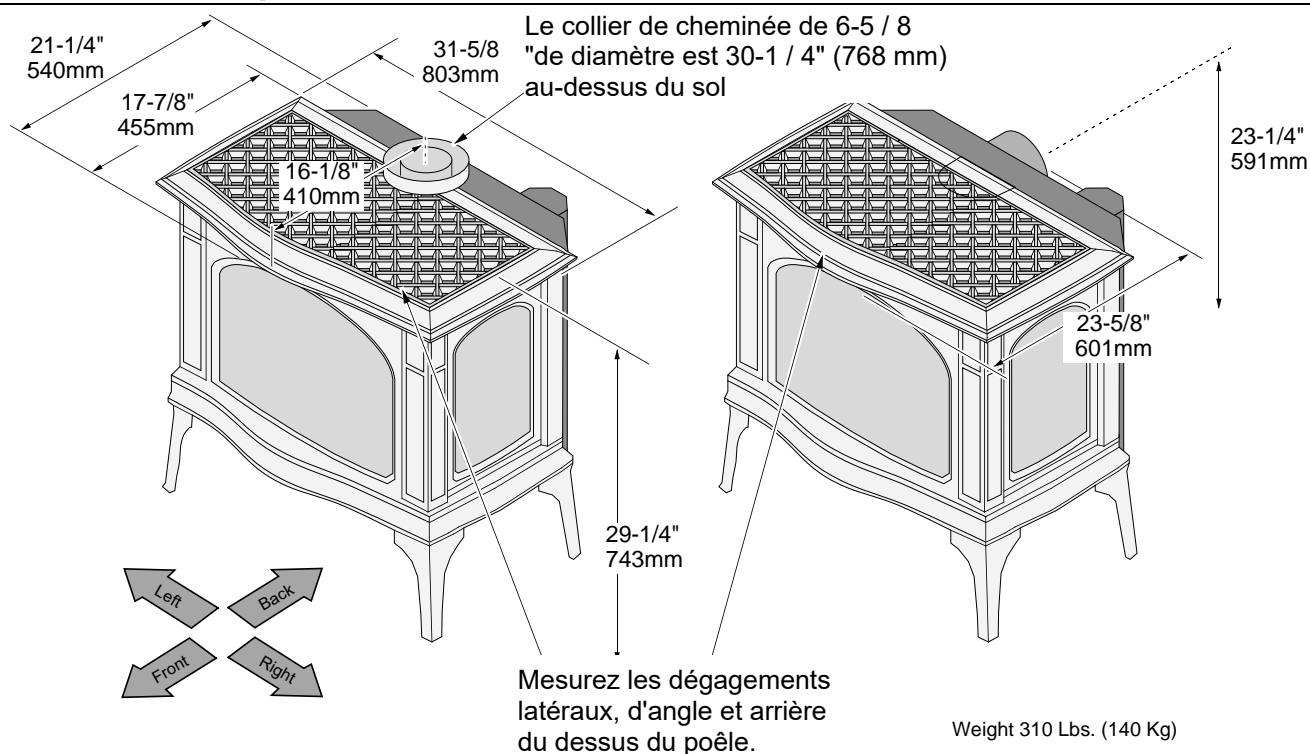
- Poêle Autonome
- Évent horizontal ou vertical
- Résidentiel ou maison mobile
- Position droite ou en coin
- Chambre approuvée

Spécifications de chauffage

Capacité de chauffage approximative (en pieds carrés)*	1,200 – 2,000
Entrée maximale NG & LP	40,000 BTU's/hr
Entrée maximale NG	11,900 BTU's/hr
Entrée maximale LP	7,400 BTU's/hr

- Heating capacity will vary depending on the home's floor plan, degree of insulation, and the outside temperature.

Dimensions et poids



Spécifications électriques (pour ventilateur optionnel)

Tarif Electrique	115 Volts, 1.5 Amps, 60 Hz (180 watt)
------------------------	---------------------------------------

Carburant

Cet appareil de chauffage est expédié en configuration au gaz naturel (GN) mais peut être converti en propane (LP) à l'aide du kit de conversion au propane inclus. L'autocollant au-dessus de la soupape de commande de gaz vérifiera que le carburant est correct.

**Avertissements d'installation**

- ! Le non respect de toutes les exigences peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles et même la mort.
- ! Cet appareil de chauffage doit être installé par un installateur qualifié ayant suivi un programme de formation pour l'installation d'appareils à gaz à ventilation directe.
- ! Cet appareil doit être installé conformément à tous les codes locaux, le cas échéant; sinon, aux États-Unis, suivez les normes ANSI Z223.1 et NFPA 54 (88), au Canada, suivez la norme CSA B149.1.
- ! Une installation OEM pour une maison préfabriquée ou une maison mobile doit être conforme à la norme de construction et de sécurité de la maison préfabriquée, titre 24 CFR, partie 3280, ou, lorsqu'une telle norme n'est pas applicable, à la norme ANSI / NCSBCS pour les installations de la maison manufacturée A225.1, ou Norme pour les véhicules de loisir équipés d'un véhicule à essence et les logements mobiles, CSA Z240.4.
- ! Ce poêle est conçu pour fonctionner au gaz naturel ou au propane (LP).
- ! Tous les gaz d'échappement doivent être ventilés à l'extérieur de la structure de la pièce à vivre. L'air de combustion est tiré de l'extérieur de la structure de la zone de vie.
- ! Prévenez votre compagnie d'assurance avant de brancher ce poêle.
- ! Les exigences énumérées ci-dessous sont divisées en sections. Toutes les exigences doivent être satisfaites simultanément. L'ordre d'installation n'est pas rigide - l'installateur qualifié doit suivre la procédure la mieux adaptée à l'installation.

Modification du haut vers l'arrière

REMARQUE: Si vous passez à la ventilation arrière, vous aurez besoin du kit de ventilation minimale "D" (référence 96200317) de Travis Industries. Ce kit comprend les pièces d'évacuation arrière et les instructions d'installation nécessaires. Assurez-vous de revoir les configurations d'évent pour l'évent arrière avant de continuer.

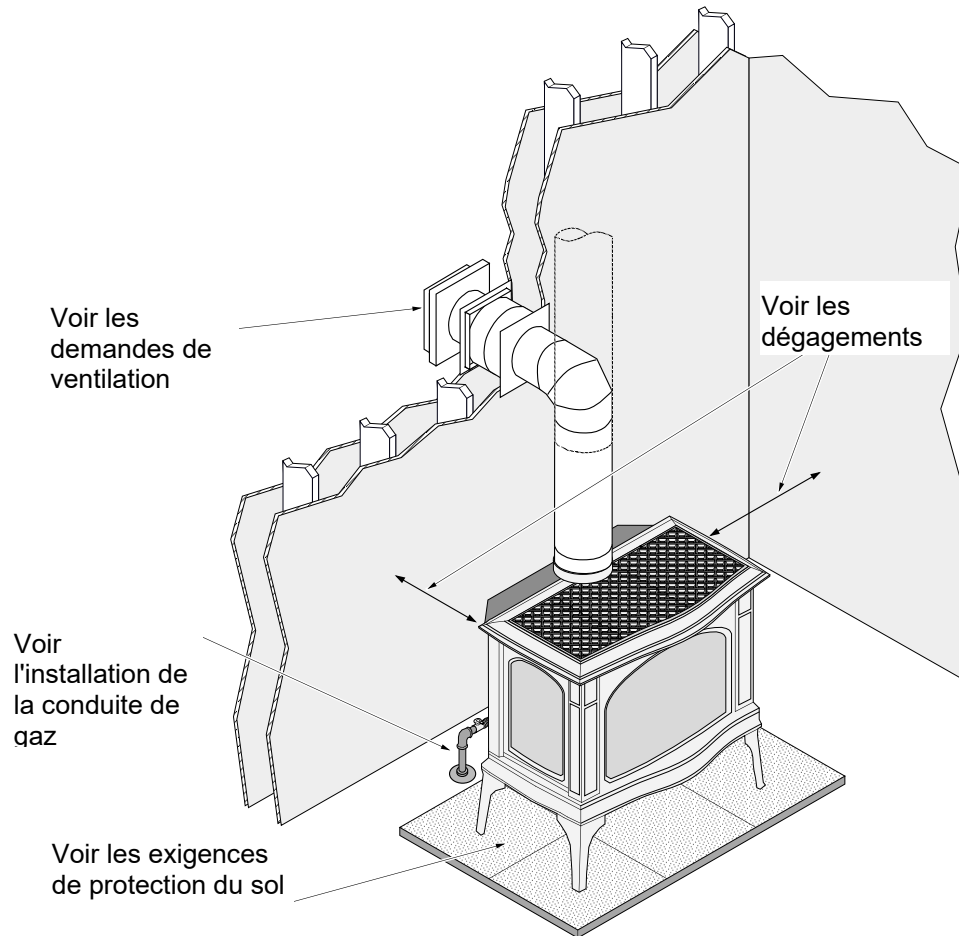
Liste de colisage

- Télécommande
- Kit de conversion au propane
- Jeu de bûches
- Raccord évasé de ½" FPT à 3/8"
- Couvercle de ventilation arrière

Articles supplémentaires requis

- Évent (voir «Exigences d'évacuation» pour plus de détails)
- Équipement de conduite de gaz (vanne d'arrêt, tuyau, etc.)
- Les unités LP nécessitent un moteur pas à pas GSR (4-pack = 94400999, single = 250-01463)

Aperçu de l'installation

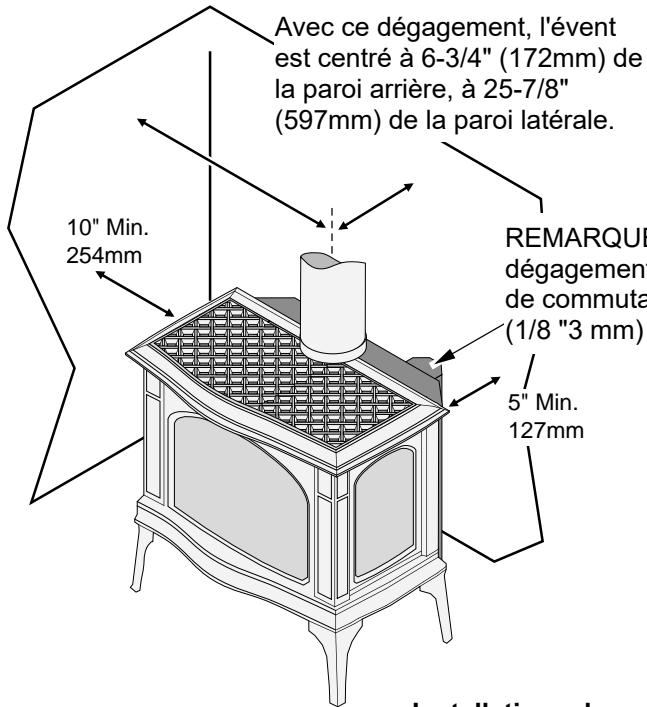


Conseils d'installation

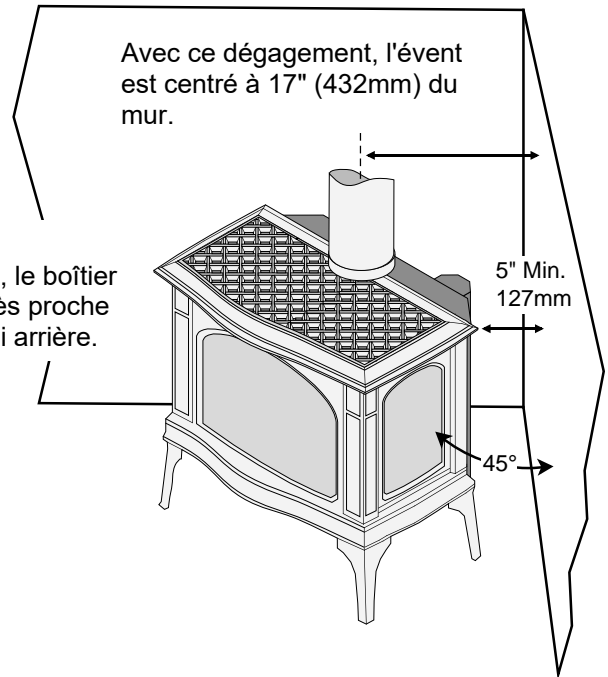
- En cas de conversion au format LP, convertissez l'appareil avant l'installation.
- Installez les journaux en dernier - ils sont fragiles.
- Lorsque vous déterminez l'emplacement du poêle, localisez les poteaux muraux (pour les pénétrations horizontales) et les fermes de plafond (pour les pénétrations verticales). Vous voudrez peut-être ajuster légèrement la position du poêle pour vous assurer que l'évent ne se croise pas avec un membre du cadre.
- La première fois que vous démarrez cet appareil de chauffage, des vapeurs et de la fumée provenant du durcissement de la peinture et de la combustion de l'acier par l'huile peuvent se produire C'est normal. Nous vous recommandons d'ouvrir.

Dégagements de poêle

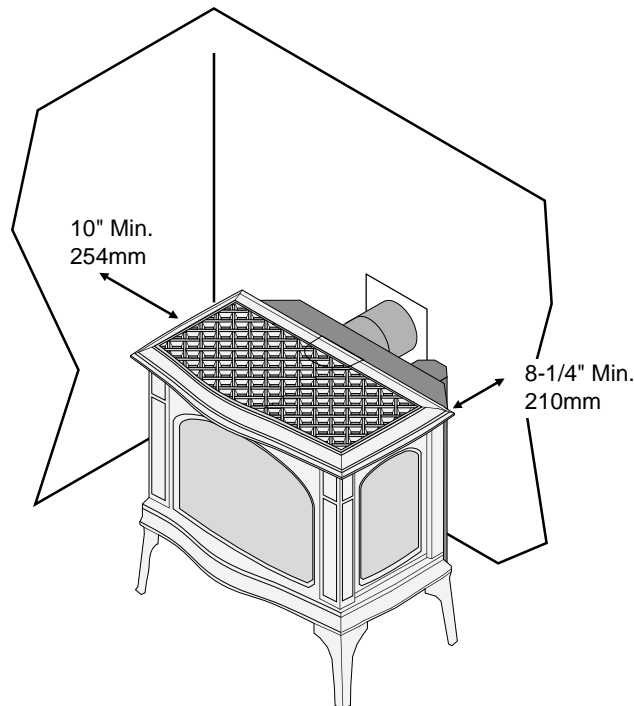
Top Vent Straight Installations



Top Vent Corner Installations



Installations de ventilation arrière (droite)



Les installations de ventilation arrière ne peuvent pas utiliser un coude avec une terminaison horizontale. Nous vous recommandons d'utiliser une configuration de ventilation par le haut si elle est placée dans un coin

Exigences de placement de chauffage

- Le chauffage doit être installé sur une surface plane capable de supporter le chauffage et la ventilation
- En raison de la température élevée, le radiateur doit être placé hors de la circulation et loin des meubles et des rideaux.
- Lorsqu'il est placé dans un endroit où la hauteur du sol au plafond est inférieure à 7 pieds, l'installation est considérée comme une alcôve et doit répondre aux exigences suivantes- The alcove floor to ceiling height must be at least 48" tall
 - L'alcôve ne doit pas avoir plus de 36" de profondeur avant que le plafond ne revienne à 7'
 - L'alcôve doit avoir au moins 51-5/8" large
- Le radiateur ne doit pas être placé de manière à ce que les orifices de ventilation situés sous ou au-dessus de la porte, sur les côtés du radiateur ou à l'arrière de celui-ci puissent se boucher..
- Cet appareil de chauffage peut être placé dans une chambre à coucher. Soyez conscient de la grande quantité de chaleur produite par cet appareil lors de la détermination de son emplacement.

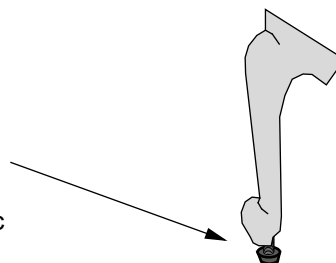
Conditions requises pour la maison mobile

- Lorsque le poêle est installé dans une maison mobile, il doit être boulonné au sol et l'appareil mis à la terre (utilisez le ventilateur en option avec un circuit de mise à la terre ou une autre méthode de mise à la terre appropriée - ANSI / NFPA 70 ou CSA C22.1).

Exigences de protection du sol

- Lorsque le poêle est installé directement sur une moquette, du vinyle ou tout autre matériau combustible autre qu'un sol en bois ou un sol en bois stratifié haute pression, le poêle doit être installé sur un panneau de protection incombustible ou en bois couvrant toute la largeur et la profondeur de.

Assurez-vous que ces boulons à pointe en caoutchouc sur chaque pied sont en contact avec le sol (ils atténuent tout bruit que le toit peut transmettre à travers le foyer). Ne réglez pas avec le poids sur les jambes, les embouts en caoutchouc peuvent se déchirer.



Exigences électriques

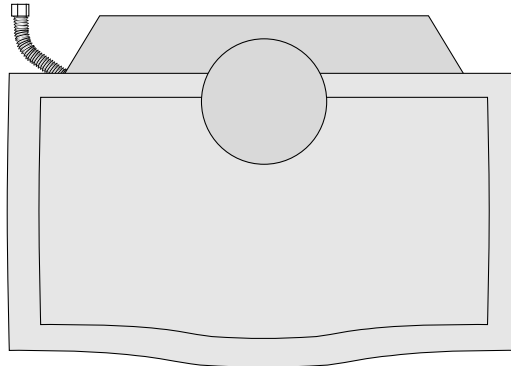
- Branchez le poêle dans une prise mise à la terre fournissant au moins 1.5 ampères).
- Une fois installé, l'appareil doit être mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au code national de l'électricité, ANSI / NFPA 70 ou au Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.

Installation de conduite de gaz

- La conduite de gaz doit être installée conformément à tous les codes locaux et aux exigences énumérées ci-dessous. En l'absence de codes locaux, suivez la norme ANSI 223.1 aux États-Unis / Canada ou AS / NZS 5601.1 en Australie.
- Le réchauffeur et la vanne de contrôle du gaz doivent être déconnectés de la tuyauterie d'alimentation en gaz lors de tout test de pression de ce système à des pressions de test supérieures à 1/2 psig (3,45 kPA). Pour des pressions inférieures à 3,45 kPA (1/2 psig), isolez la tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant le robinet d'arrêt manuel.
- Cet appareil de chauffage est conçu pour le gaz naturel mais peut être converti au propane. Vérifiez l'autocollant au-dessus de la soupape de commande de gaz pour vous assurer que le carburant utilisé est correct (voir page 4).
- Testez tous les joints de la conduite de gaz et la vanne de contrôle de gaz avant et après le démarrage de l'appareil de chauffage.
- L'emplacement de l'entrée de gaz est indiqué ci-dessous
- Un robinet d'arrêt manuel est requis pour l'installation (il doit être situé à moins de 3' de l'appareil de chauffage).

Les robinets à gaz à poignée en T sont nécessaires dans le Massachusetts conformément au code 248CMR.

- Ce poêle est livré avec une conduite de gaz flexible de 18" de long et 3/8" de diamètre, reliée à un coude de la soupape de commande de gaz qui se dirige vers l'arrière gauche de l'appareil (voir l'illustration ci-dessous). Il fait saillie d'environ 4 po à l'arrière du poêle. Le flex accepte un raccord évasé de 3/8".



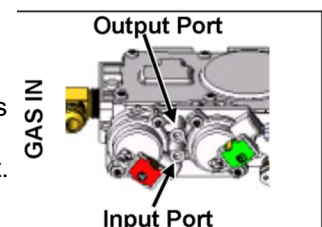
Pression d'entrée de gaz

Gas Pressure	Max. Input Pressure	Min. Input Pressure	Max. Manifold Pressure	Min. Manifold Pressure
Gaz naturel	7" W.C. (1.74 kPA)	5.5" W.C. (1.37 kPA)	3.5" W.C. (0.87 kPA)	1.6" W.C. (0.40 kPA)
Propane	13" W.C. (3.23 kPA)	11" W.C. (2.74 kPA)	11" W.C. (2.74 kPA)	2.9" W.C. (0.72 kPA)

- Si la pression est insuffisante, assurez-vous que la tuyauterie utilisée est suffisamment grande, que le régulateur d'alimentation est correctement réglé et que la charge totale de gaz de la résidence ne dépasse pas la quantité fournie.
- Le régulateur d'alimentation (le régulateur qui se connecte directement à l'entrée de la résidence ou au réservoir de propane) doit fournir le gaz à la pression d'entrée suggérée indiquée ci-dessus. Contactez le fournisseur de gaz local si le régulateur est à une pression incorrecte.

Instructions pour connecter une jauge de test de pression de gaz

La vanne de régulation de gaz (illustrée à droite) dispose de deux ports de test pour tester la pression d'entrée (pression de ligne) et de sortie (collecteur). Desserrez la vis en laiton sur l'un ou l'autre des ports de test et placez un tube en caoutchouc ou en plastique de 5/16" i.d. sur le port de test conique. Connectez le tube à la jauge de test.



AVERTISSEMENT: La vis en laiton doit être serrée après le test pour éviter les fuites

Exigences de ventilation

- L'appareil à gaz et le système d'évacuation doivent être ventilés directement à l'extérieur du bâtiment et ne doivent jamais être fixés à une cheminée desservant un appareil à combustible solide ou à gaz séparé. Chaque appareil à gaz à ventilation directe doit utiliser son propre système de ventilation.
- En plus des exigences énumérées ici, suivez les exigences fournies avec l'évent.
- Lorsque l'évent passe à travers un mur, un coupe-feu mural est requis. Lorsque l'évent traverse un plafond, une boîte de support ou un coupe-feu est nécessaire. Lorsque l'évent traverse le toit, un solin de toit et un collet de solin sont nécessaires. Suivez les instructions fournies avec l'évent pour installer ces éléments. REMARQUE: Les cosses murales peuvent avoir des dimensions différentes de celles requises par cet appareil de chauffage.
- L'évent doit maintenir le dégagement requis par rapport aux matériaux combustibles pour éviter les incendies. Ne pas remplir les espaces d'air avec de l'isolant.

Dégagement minimum	Au-dessus, en dessous ou sur le côté de l'évent
Configuration de l'évent supérieur	1"
Configuration de l'évent arrière	1"

- Les instructions d'installation pour Dura-Vent sont disponibles à www.duravent.com

Performance de rédaction

Cet appareil à ventilation directe nécessite un tirage naturel pour fonctionner (comme un poêle à bois ou un autre appareil de chauffage). Le brouillon peut être ajusté à l'aide du restricteur inclus. Les réglages de restricteur détaillés dans le manuel doivent être suivis (des variations peuvent survenir en fonction des paramètres d'installation).

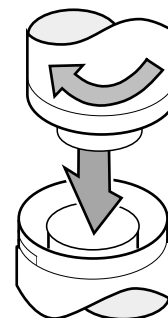
De nombreux facteurs peuvent influencer négativement sur le tirage de l'appareil. Travis Industries ne sera pas responsable des courants d'air incorrects dus à des facteurs tels que des arbres, des collines, des bâtiments, des obstructions, un vent excessif, des températures extérieures extrêmement chaudes ou froides, des bouches d'aération restrictives ou l'influence de systèmes mécaniques.

Considérations d'altitude

- Si vous ne réglez pas correctement l'obturateur d'air, vous risquez de provoquer une combustion incorrecte, ce qui peut créer un risque pour la sécurité. Consultez votre revendeur ou l'installateur si vous suspectez un obturateur d'air mal réglé.
- Cet appareil de chauffage a été testé à des altitudes allant du niveau de la mer à 1 800 m (6 000 pieds). Lors de ces tests, nous avons constaté que le chauffe-eau, avec son orifice standard, brûle correctement avec juste un réglage du volet d'air.

Installation de ventilation

- Faites glisser les sections de ventilation ensemble et tournez d'un quart de tour jusqu'à ce que les sections se verrouillent en place.
- Les vis ne sont pas nécessaires pour fixer l'évent. Cependant, trois vis peuvent être utilisées pour fixer ensemble les sections d'évent si désiré.
- Les sections horizontales nécessitent une élévation de 1/4 "tous les 12" de course
- Les sections horizontales nécessitent un support non combustible tous les trois pieds (par exemple: ruban de plomberie).
- La terminaison d'évacuation ne doit pas être située à un endroit où elle pourrait être obstruée par la neige ou d'autres matériaux.
- Utilisez le support en vinyle pour installer une structure avec un revêtement en vinyle. La terminaison de ventilation ne doit pas être encastrée dans un mur ou un parement.

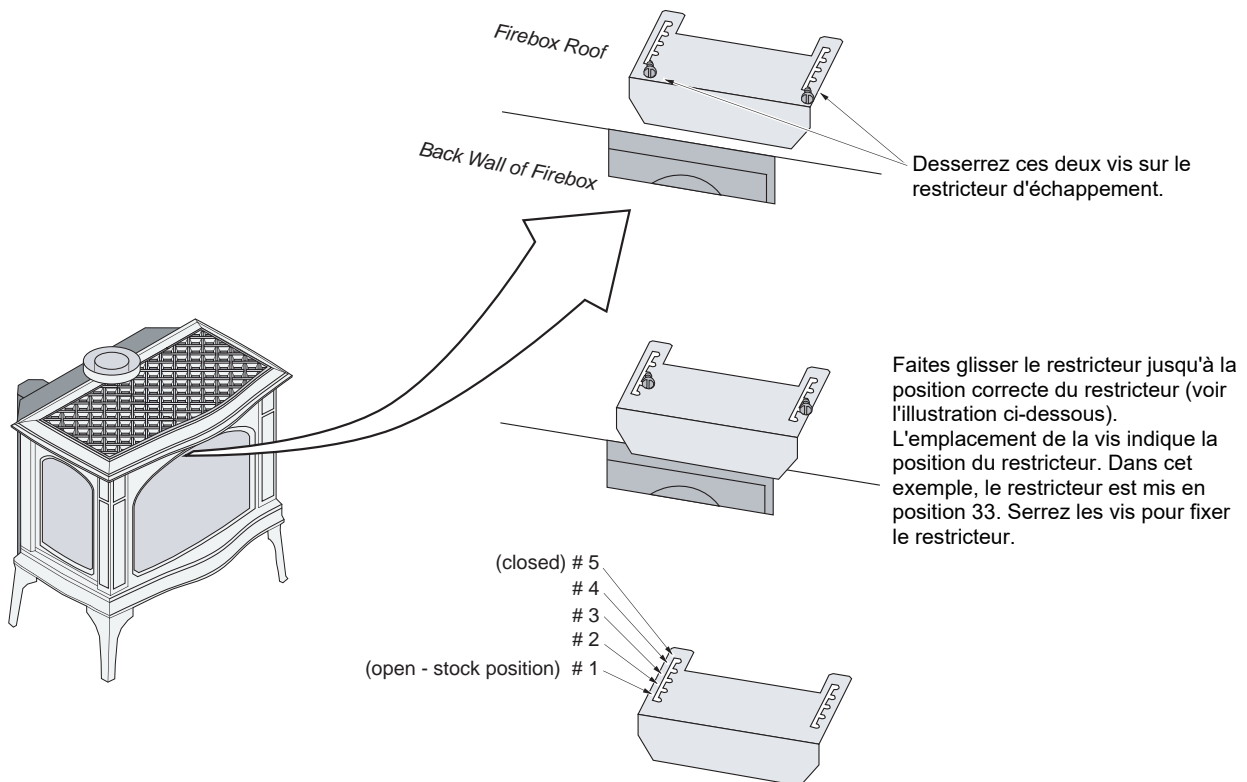


Configurations d'évent approuvées

Position du limiteur d'échappement

- Un restricteur d'échappement est intégré à l'appareil pour contrôler le débit des gaz d'échappement. Cela garantit des flammes appropriées pour la grande variété de configurations d'évent. En fonction de la configuration de l'évent, il peut être nécessaire d'ajuster la position du restricteur. Les tableaux des configurations d'évent approuvées décrivent la position du restricteur d'aération.

REMARQUE: Si la configuration de la ventilation nécessite le retrait du restricteur, remplacez les vis dans les trous du plafond de la chambre de combustion pour sceller la chambre de combustion.

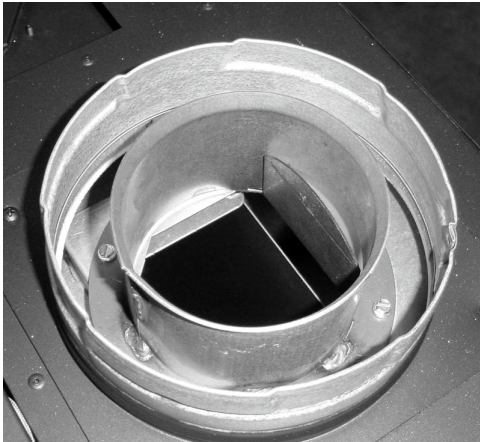


Fermeture du diffuseur

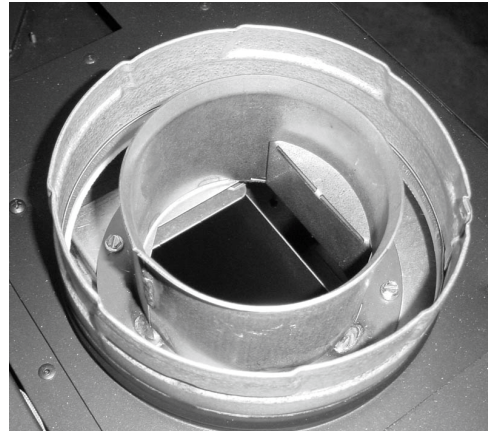
REMARQUE IMPORTANTE: Le diffuseur peut être facilement fermé sans ventilation. Consultez les diagrammes de configuration de l'évent pour déterminer la position du diffuseur. Si le diffuseur doit être en position fermée, régler le diffuseur avant d'installer l'évent.

- Pour fermer le diffuseur, pénétrer dans la section du démarreur et replier le diffuseur (voir les photos ci-dessous). Vous pouvez avoir besoin d'un tournevis pour plier la partie supérieure du diffuseur à 90 ° (voir les photos ci-dessous).

Diffuseur Ouvert (stock – position # 1)

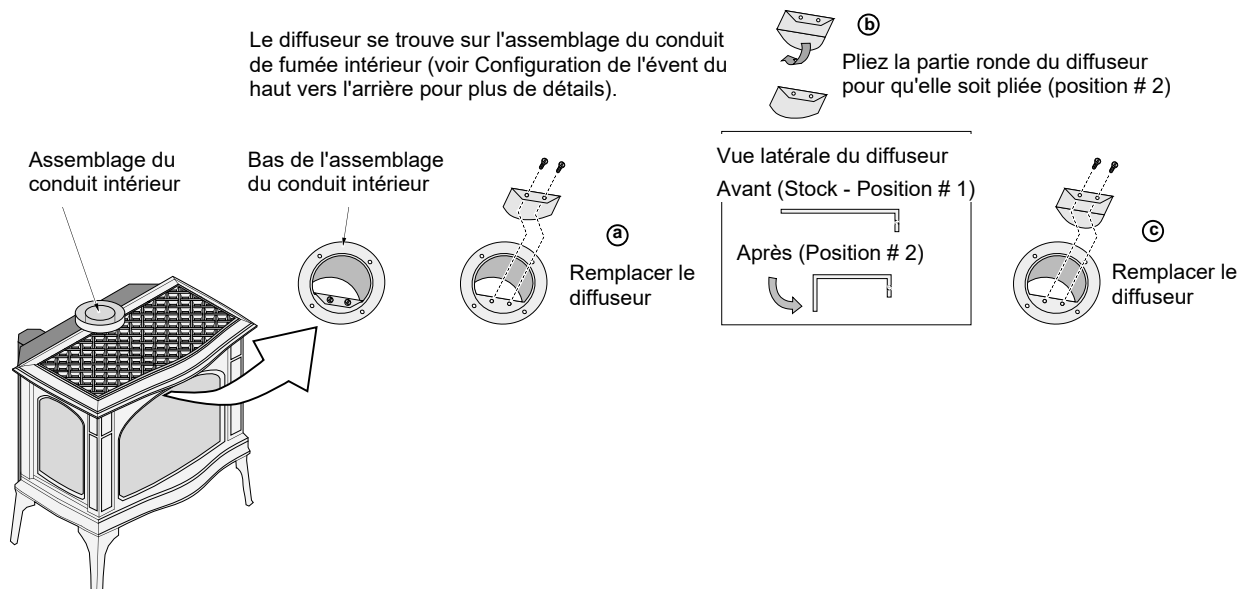


Diffuseur fermé (position # 2)



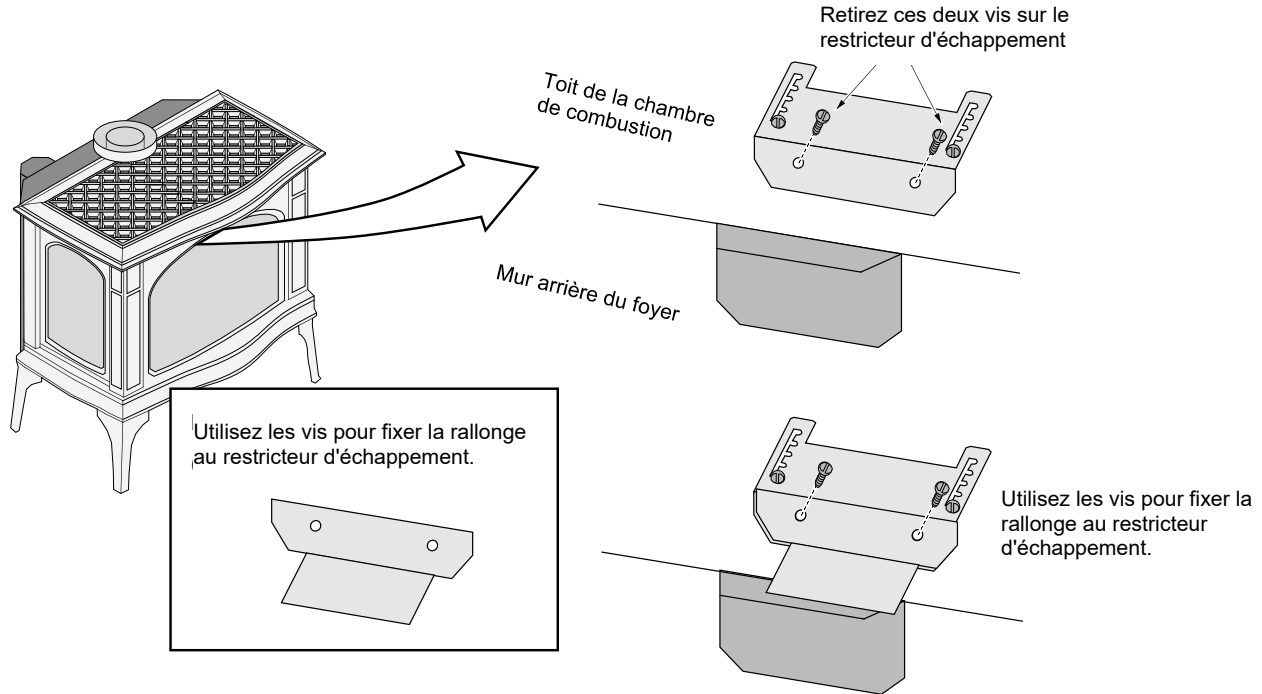
Fermeture du diffuseur après l'installation du ventilateur

- Le diffuseur peut être retiré de la chambre de combustion et plié en position fermée. Cela nécessite le retrait du brûleur, de la tablette du feu de cheminée et de la paroi arrière du foyer (couvercle du rivet). Une fois enlevé, le diffuseur peut être enlevé par le bas, plié à 90 ° et réinstallé. Voir l'illustration ci-dessous.

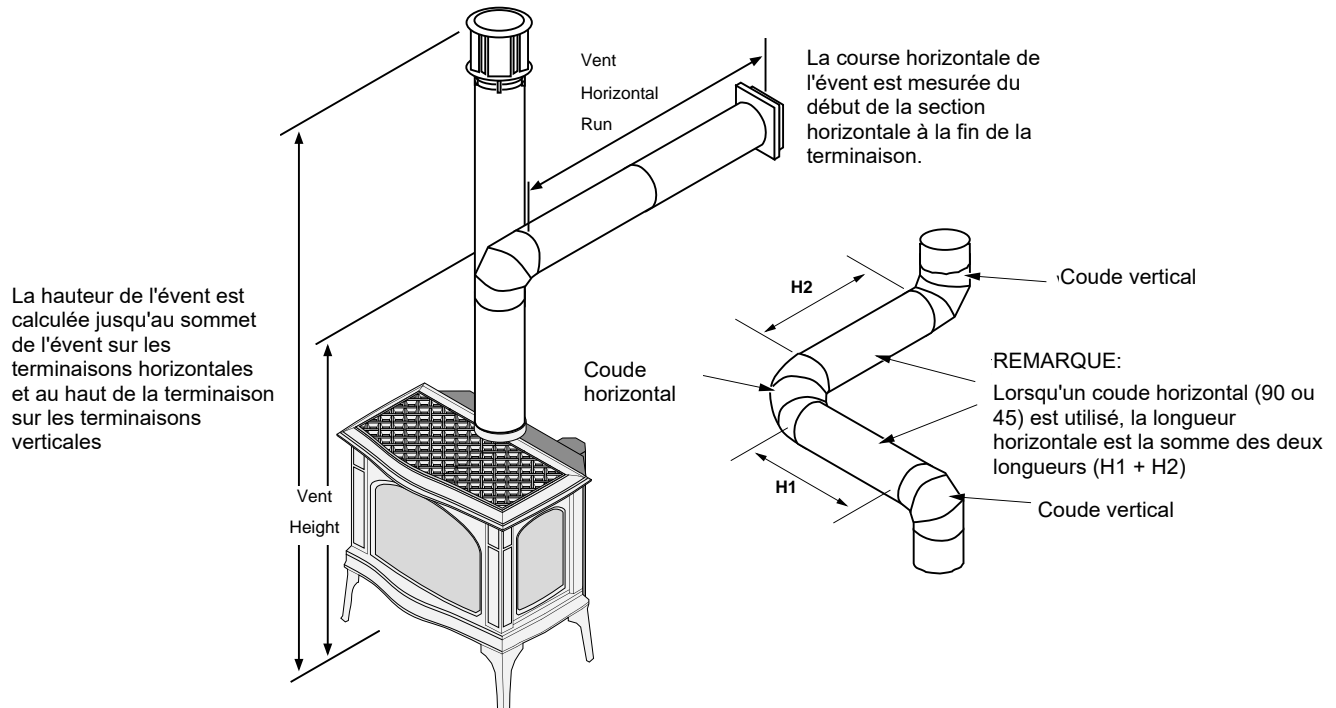


Extrémité d'étranglement d'échappement (Pour les configurations de ventilation arrière uniquement)

- Suivez les instructions ci-dessous pour installer le prolongateur d'étranglement d'échappement.

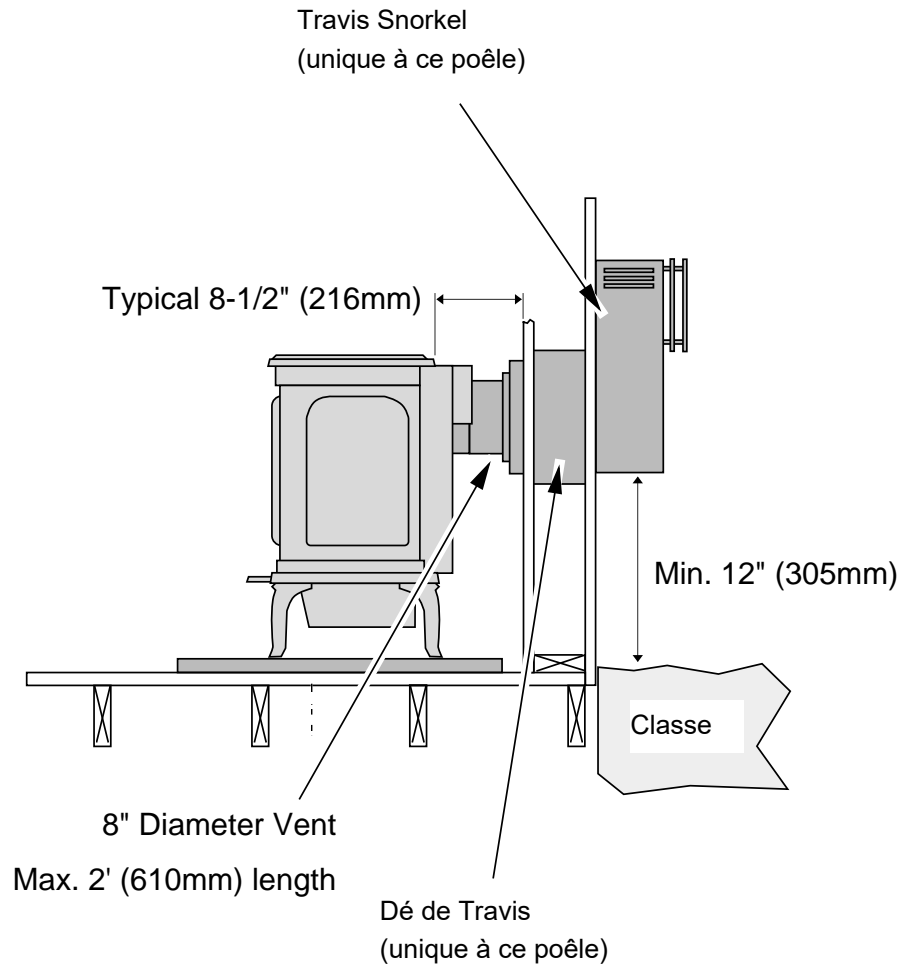


Mesure des longueurs d'évent



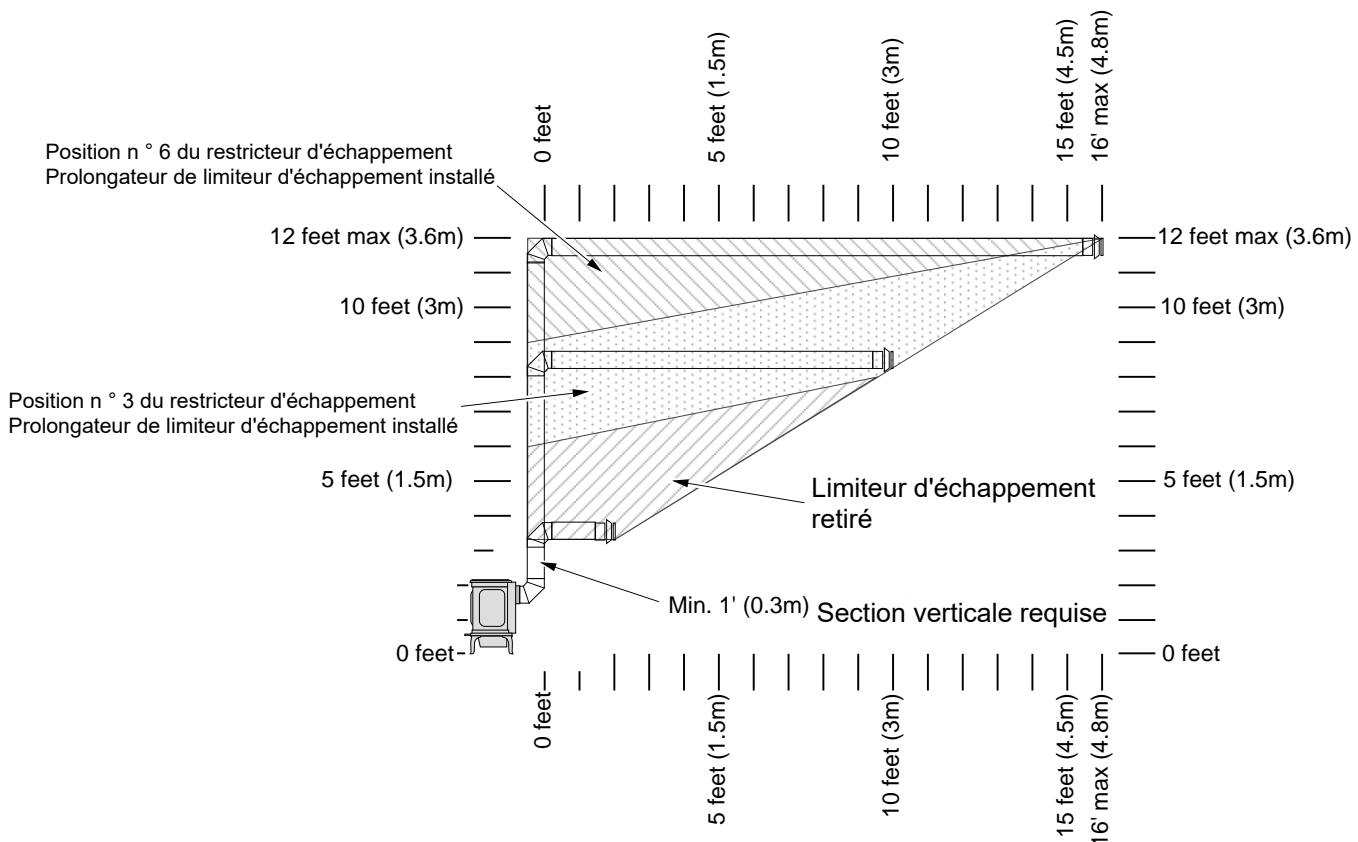
Configuration de l'évent arrière sans augmentation

- Utiliser le kit de ventilation minimal «D» de Travis Industries (SKU 96200317). Ce kit contient les composants suivants utilisés pour évacuer le poêle à travers un mur extérieur typique:
 - Travis Thimble (unique pour ce poêle)
 - Couverture murale (noir)
 - Pipe Section (3.9 ")
 - Pipe Section (6 ")
 - Bonnet de plongée (14 "- unique pour cette cuisinière)
 - Pièces de conversion d'évent arrière (plaques de recouvrement, sections de démarreur, etc..)
- **Aucun coude (45 ° ou 90 °) ne peut être utilisé (pas d'installation d'angle).**
- Course horizontale maximale de 2 '(éventail coaxial supplémentaire de 8 po)).
- Les sections horizontales nécessitent une élévation de ¼ "(6 mm) toutes les 12" (305 mm) de déplacement
- Le diffuseur doit être fermé.
- Le limiteur d'échappement doit être enlevé.
- N'installez pas l'extenseur d'étranglement d'échappement.



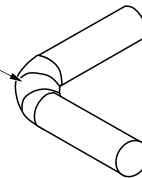
Configuration de l'évent arrière avec terminaison horizontale

- Utilisez la conversion de l'évent arrière de Travis Industries (SKU 94400998).
- Utilisez un conduit de 8 po de diamètre
- Les sections horizontales nécessitent une élévation de 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") toutes les 12 po (305 mm) de déplacement.
- Un maximum de trois (3) coudes de 45 ° ou 90 ° peut être utilisé. Parmi ces coudes, un seul (1) peut être un coude horizontal (voir illustration).
- La terminaison doit se trouver dans la zone ombrée indiquée sur le graphique. Utiliser la position de restriction indiquée. REMARQUE: Les positions de restriction sont basées sur des tests de laboratoire. La position de restriction idéale peut varier légèrement, en particulier lorsque la terminaison est proche d'une ligne de démarcation
- Le diffuseur doit être fermé (voir page 15).



Coude horizontal

Les coudes horizontaux sont des coudes placés entre deux sections horizontales de tuyau. Un coude horizontal 45 ou 90 est autorisé pour cette configuration.

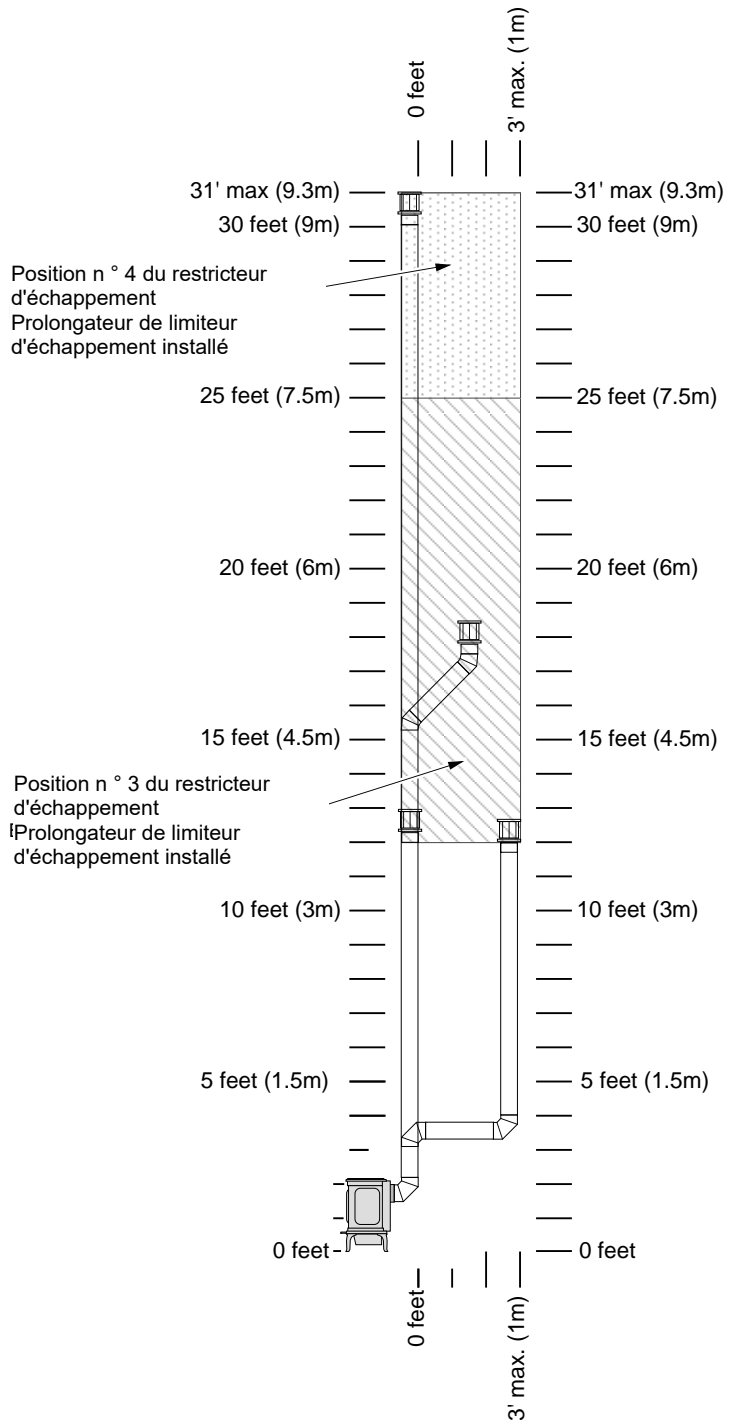
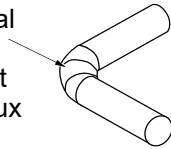


Configuration de l'évent arrière avec terminaison verticale

- Utilisez la conversion de l'évent arrière de Travis Industries (SKU 94400998).
- Utilisez un conduit de 8 po de diamètre
- Les sections horizontales nécessitent une élévation de 6 mm (¼ ") toutes les 12 po (305 mm) de déplacement.
- Un maximum de trois (3) coudes de 45 ° ou 90 ° peut être utilisé. Parmi ces coudes, un seul (1) peut être un coude horizontal (voir illustration).
- La terminaison doit se trouver dans la zone ombrée indiquée sur le graphique. Utiliser la position de restriction indiquée. REMARQUE: Les positions de restriction sont basées sur des tests de laboratoire. La position de restriction idéale peut varier légèrement, surtout lorsque la terminaison est proche d'une ligne de démarcation.
- Le diffuseur doit être fermé (voir page 15).

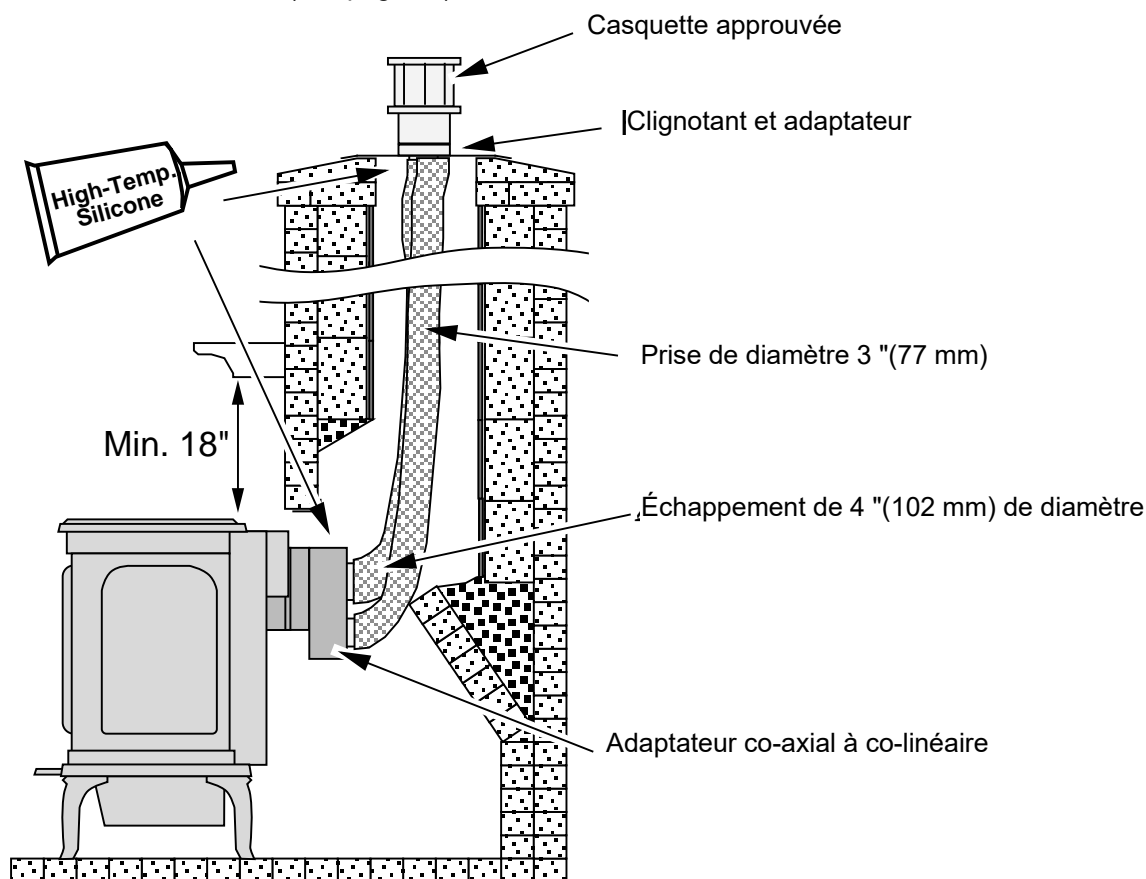
Coude horizontal

Les coudes horizontaux sont des coudes placés entre deux sections horizontales de tuyau. Un coude horizontal 45 ou 90 est autorisé pour cette configuration.



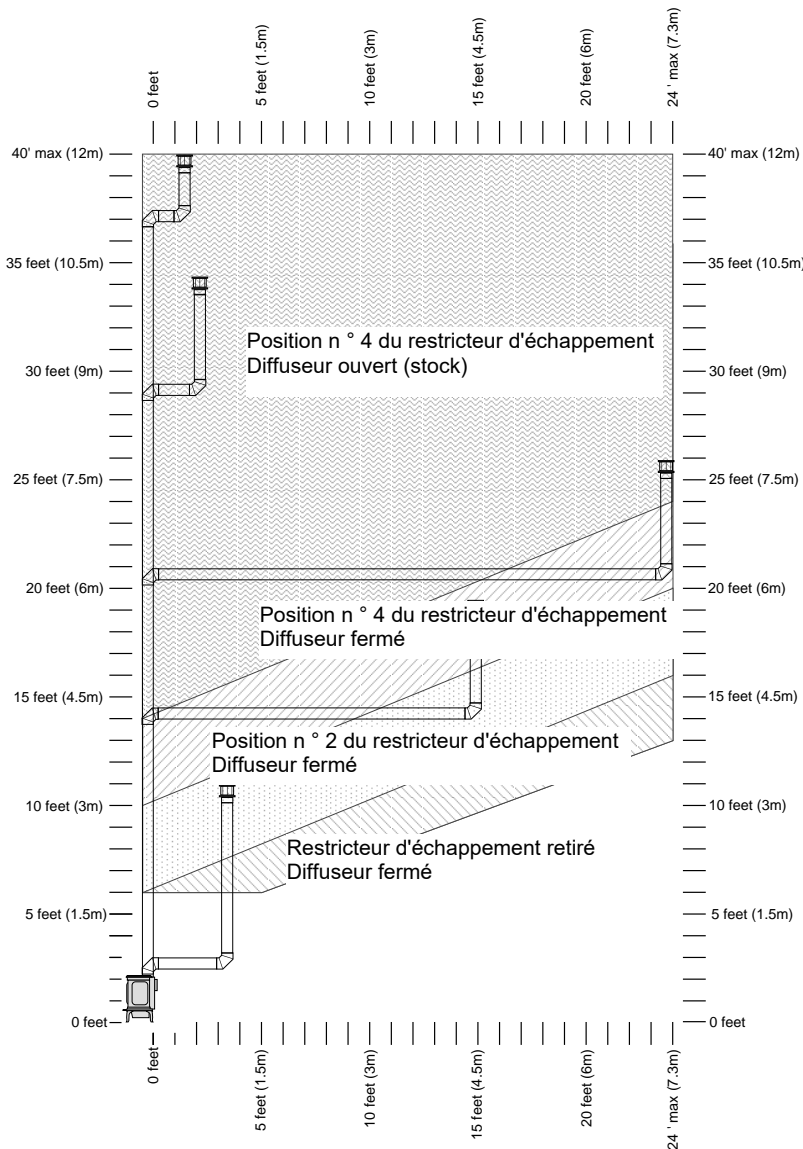
Installation de ventilation arrière ventilée dans la cheminée avec adaptateur co-linéaire

- Fixez l'adaptateur co-linéaire directement à l'arrière du poêle. Utiliser des garnitures de gaz UL 441 ou 1775 pour évacuer l'appareil par un foyer en maçonnerie ou en métal (zc) conforme au code. Tous les dégagements aux combustibles doivent être satisfaits et l'évent flexible doit être évacué à travers une cheminée de cheminée non combustible.
- Utilisez les composants suivants:
 - Travis Industries - Échangeur d'air arrière (référence 94400998)
 - Adaptateur coaxial à adaptateur co-linéaire Travis (évacuation de 4 po, admission 3 ") (référence 96200328)
 - Kit d'évacuation de gaz "G" 3 & 4 (référence 96200331)
 - ou -
 - Douille de gaz de 3 po et 4 po et chapeau haut de vent (pièce n ° 46DVA-CL34) ou équivalent
- La hauteur d'évacuation doit être d'au moins 10 'et maximale de 25'.
- Le limiteur d'échappement doit être dans la position 3 avec l'extenseur d'étranglement installé
- Le diffuseur doit être fermé (voir page 15).



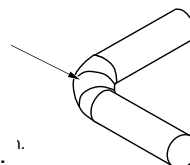
Configuration de ventilation supérieure avec terminaison verticale

- Utilisez un conduit de 6,5 / 8 po de diamètre
- Les sections horizontales nécessitent une élévation de 6 mm (¼ ") toutes les 12 po (305 mm) de déplacement.
- Un maximum de quatre (4) coudes de 45 ° ou 90 ° peut être utilisé. Parmi ces coudes, un seul (1) peut être un coude horizontal (voir illustration).
- La terminaison doit se trouver dans la zone ombrée indiquée sur le graphique. Utilisez la position de restriction et de diffuseur indiquée. REMARQUE: Les positions de restriction sont basées sur des tests de laboratoire. La position de restriction idéale peut varier légèrement, en particulier lorsque la terminaison est proche d'une ligne de démarcation.



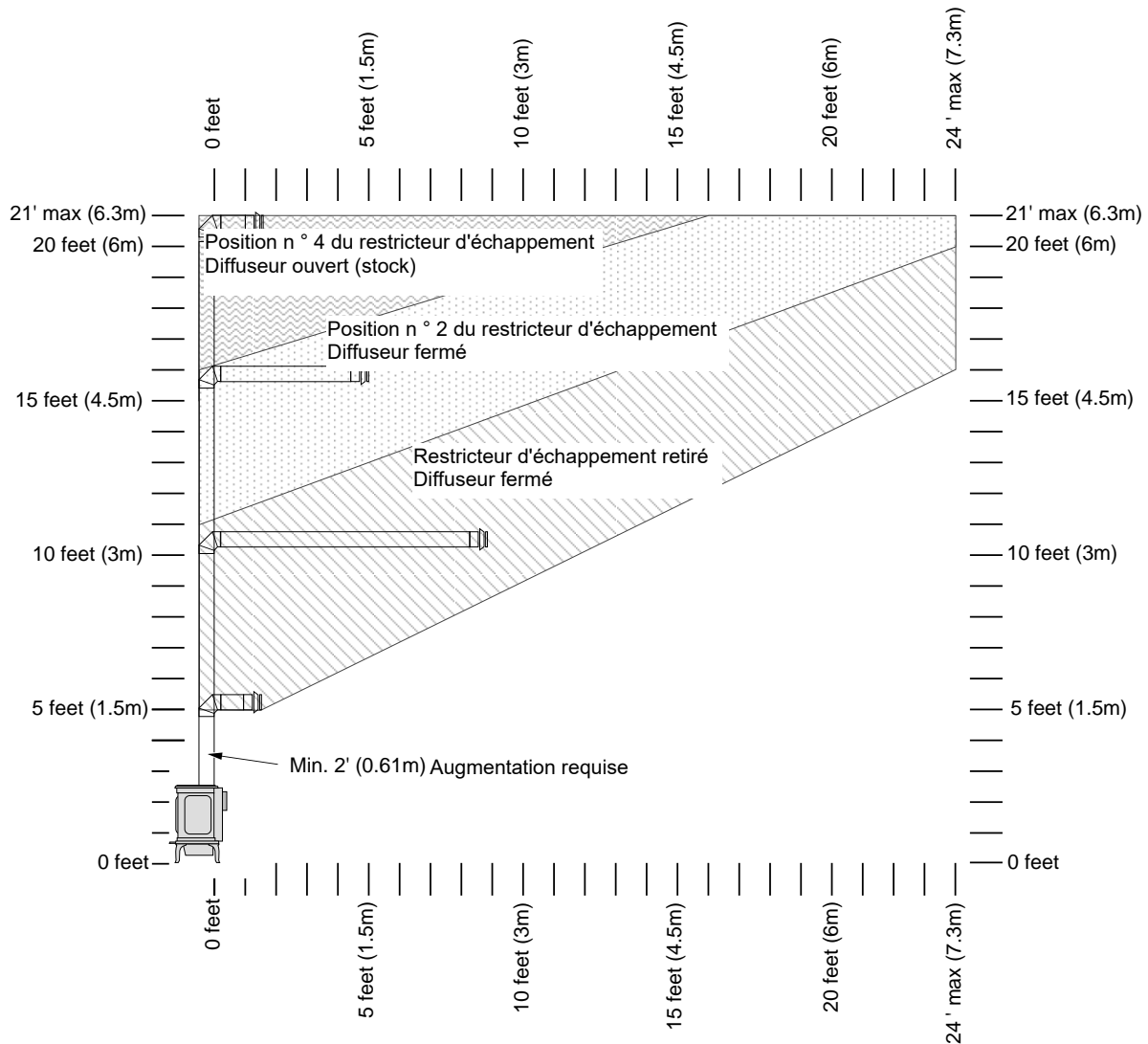
Coude horizontal

Les coudes horizontaux sont des coudes placés entre deux sections horizontales de tuyau. Un coude horizontal 45 ou 90 est autorisé pour cette configuration. ¹



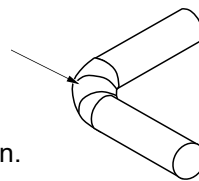
Configuration de ventilation supérieure avec terminaison horizontale

- Utilisez un conduit de 6-5/8 po de diamètre
- Les sections horizontales nécessitent une élévation de 6 mm (1/4") toutes les 12 po (305mm) de déplacement.
- Un maximum de quatre (4) coudes de 45° ou 90° peut être utilisé. Parmi ces coudes, un seul (1) peut être un coude horizontal (voir illustration).
- La terminaison doit se trouver dans la zone ombrée indiquée sur le graphique. Utilisez la position de restriction et de diffuseur indiquée. REMARQUE: Les positions de restriction sont basées sur des tests de laboratoire. La position de restriction idéale peut varier légèrement, surtout lorsque la terminaison est proche d'une ligne de démarcation.



Coude horizontal

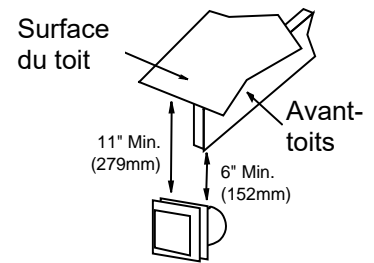
Les coudes horizontaux sont des coudes placés entre deux sections horizontales de tuyau. Un coude horizontal 45 ou 90 est autorisé pour cette configuration.



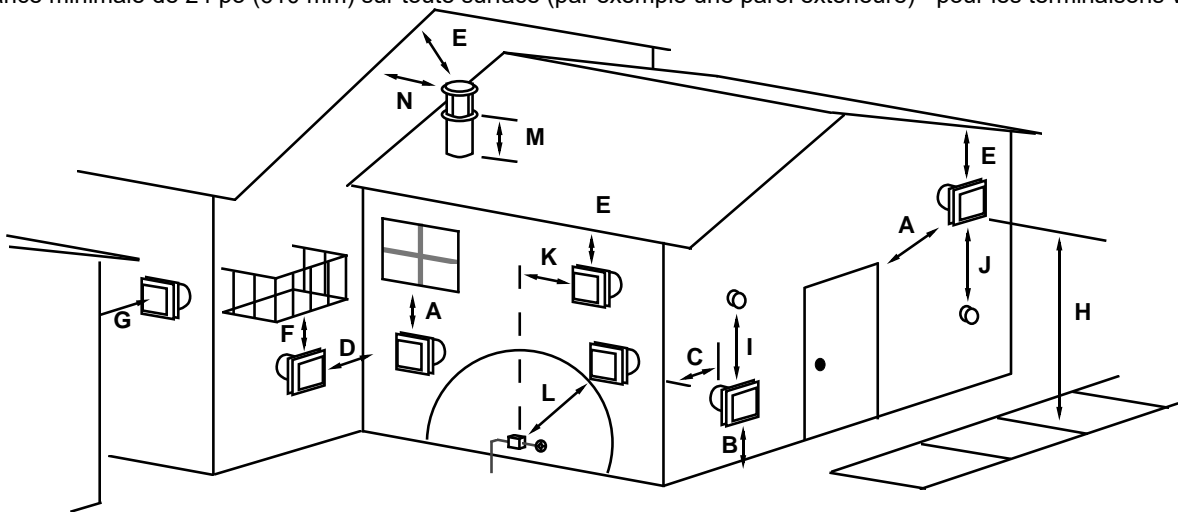
Exigences de terminaison d'évacuation (see illustration below)

! Venting terminals shall not be recessed into a wall or siding.

- A Minimum 9 "(229mm) dégagement de n'importe quelle porte ou fenêtre
- B Minimum 12 "(305mm) au-dessus de toute catégorie, véranda, véranda, terrasse ou balcon
- C Minimum 1 "(25mm) à partir des murs d'angle extérieurs
- REMARQUE: Dégagement conformément aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.
- D Minimum de 12 po (305 mm) à partir des parois d'angle intérieures
- REMARQUE: Dégagement conformément aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz



- E Distance minimale de 11 po (279 mm) au-dessous des soffites ou des surfaces de toit non ventilées
Distance minimale de 18 po (457 mm) au-dessous des soffites ventilés
Minimum 6 "(152mm) de dégagement sous les toits de toit
REMARQUE: Les surfaces en vinyle doivent être munies d'un support de 24 pouces (610 mm)
REMARQUE: Dégagement conformément aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.
- F Minimum de 12 po (305 mm) de dégagement sous une véranda, un porche, une terrasse ou un balcon
REMARQUE: Permis seulement si la véranda, le porche, le pont ou le balcon est entièrement ouvert sur un minimum de deux côtés sous le plancher.
REMARQUE: Dégagement conformément aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.
- G Distance minimale de 48 po (1219 mm) de tout bâtiment adjacent
- H Distance minimale de 84 po (2134 mm) au-dessus de tout niveau lorsqu'elle est adjacente à des allées et des allées publiques
NOTE: ne peut pas être utilisé sur une allée ou une allée partagée par un bâtiment adjacent
- I Minimum de 9 po (229 mm) de dégagement pour toute entrée d'air non mécanique dans le bâtiment ou l'entrée d'air de combustion vers tout autre appareil.
- J Minimum de 36 po (914 mm) de dégagement au-dessus de toute entrée d'air mécanique si à moins de 10 '(3M) horizontalement
- K Au moins 36 po (914 mm) de la zone située au-dessus du compteur / régulateur (sortie d'évent) - ceci s'étend sur 15 '(4,5M) au-dessus du régulateur
REMARQUE: Dégagement conformément aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.
- L Minimum 36 "(914mm) du compteur / régulateur (sortie d'évent)
REMARQUE: Dégagement conformément aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.
- M Minimum de 12 po (305 mm) au-dessus de la ligne de toit (pour les terminaisons verticales)
- N Distance minimale de 24 po (610 mm) sur toute surface (par exemple une paroi extérieure) - pour les terminaisons verticales



NOTE: Measure clearances to the nearest edge of the exhaust hood.

- Utilisez l'empattement de revêtement de vinyle lors de l'installation sur un extérieur avec parement en vinyle.
- La terminaison d'évent ne doit pas être située à l'endroit où elle sera obstruée par de la neige ou autre matériau

Kit de conversion de la cheminée de classe A (Configuration de ventilation supérieure seulement)

Simpson Duravent propose un kit de conversion pour ceux qui souhaitent utiliser une cheminée à bois existante pour évacuer ce poêle à évent direct. L'illustration ci-dessous donne un aperçu de ce type d'installation. Consultez les instructions fournies avec le kit pour plus de détails.

! Ne pas dépasser la montée verticale maximale (voir la section "Configurations d'évacuation approuvées" à partir de la page 13) admissible. N'oubliez pas de régler la position du restricteur sur la position correcte (en fonction de la hauteur de montée verticale - voir le tableau de la page 17).

! Le kit de conversion ne fonctionne pas sur les cheminées de maçonnerie intérieure.

Chimney Conversion Kit A (# 931)

Metalbestos 6" I.D.
Security Chimneys 6" I.D.
Jacks-Evans 6" I.D.
Hart & Cooley 6" I.D.
Pro-Jet 6" I.D.

Chimney Conversion Kit B (# 932)

Simpson Dura-Vent 6" I.D.
Air-Jet 6" I.D.
Metal-Fab 6" and 7" I.D.
Amer. Metals 6" & 7" I.D.
Metalbestos 7" and 8" I.D.
Jacks-Evans 7" and 8" I.D.
Hart & Cooley 7" and 8" I.D.
Pro-Jet 7" and 8" I.D.
Security Chimneys 8" I.D.

Chimney Conversion Kit C (# 933)

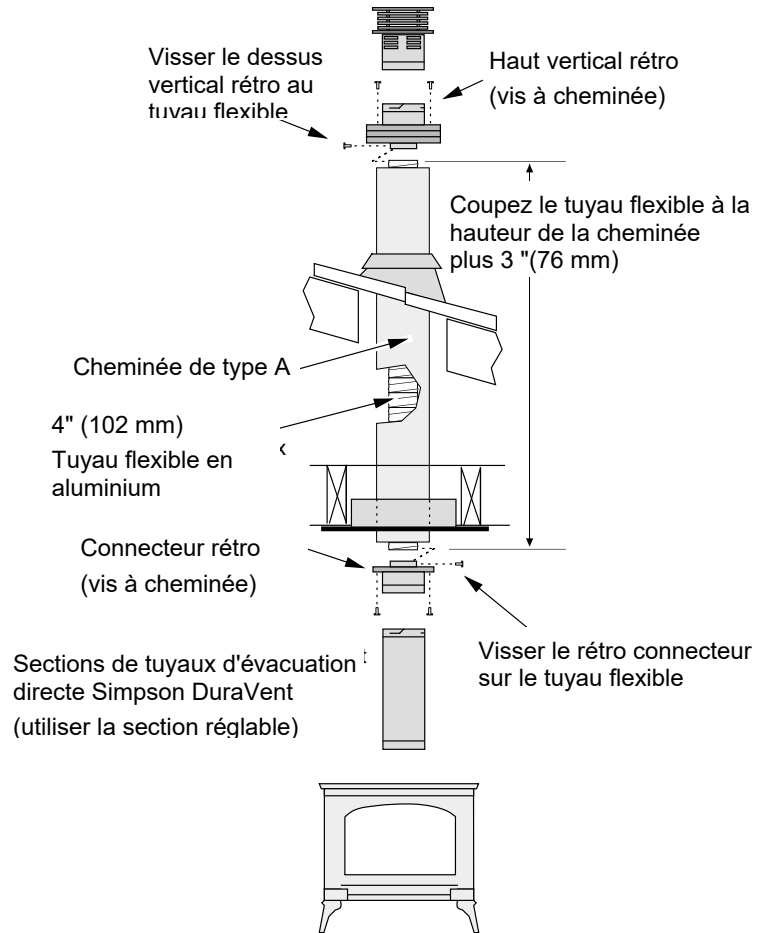
Simpson Dura-Vent 7" and 8" I.D.
American Metals 8" I.D.
Air-Jet 8" I.D.
Metal-Fab 8" I.D.
American Metals 8" I.D.

Each Kit Contains:

Retro Connector
Retro Vertical Top

Additional Required Equipment:

4" Flex (#711 or U.L. 1777)
Termination (#991)
Co-Axial Sections



Conversions de cheminées d'intérieur de (Configuration de ventilation supérieure seulement)

Suivez les instructions et utilisez les appareils indiqués dans l'illustration ci-dessous pour installer cet appareil dans une cheminée de maçonnerie intérieure.

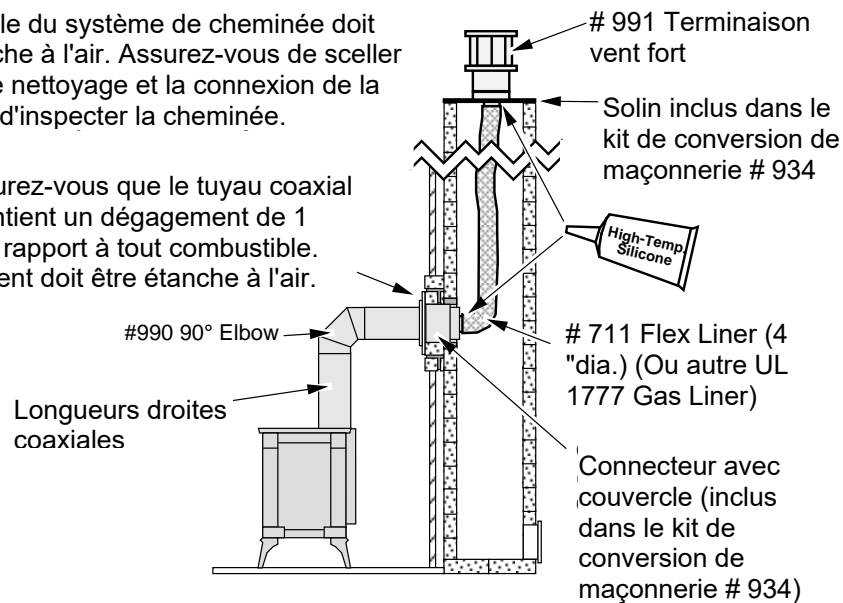
- L'élévation verticale maximale est de 40'
- L'élévation verticale minimale est de 10'
- Reportez-vous au tableau de la page 20 pour déterminer la position correcte du restricteur.

REMARQUE: ces positions de restriction sont basées sur des tests de laboratoire. La position de restriction idéale peut varier légèrement.

Cheminée intérieure en maçonnerie

L'ensemble du système de cheminée doit être étanche à l'air. Assurez-vous de sceller le solin, le nettoyage et la connexion de la cosse, et d'inspecter la cheminée.

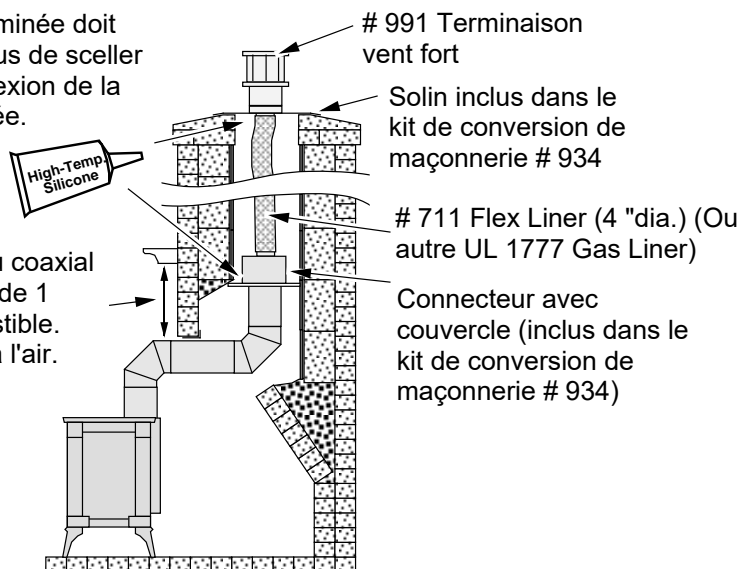
Assurez-vous que le tuyau coaxial maintient un dégagement de 1" par rapport à tout combustible. L'évent doit être étanche à l'air.



Foyer de maçonnerie standard

L'ensemble du système de cheminée doit être étanche à l'air. Assurez-vous de sceller le solin, le nettoyage et la connexion de la cosse, et d'inspecter la cheminée.

Assurez-vous que le tuyau coaxial maintient un dégagement de 1" par rapport à tout combustible. L'évent doit être étanche à l'air.

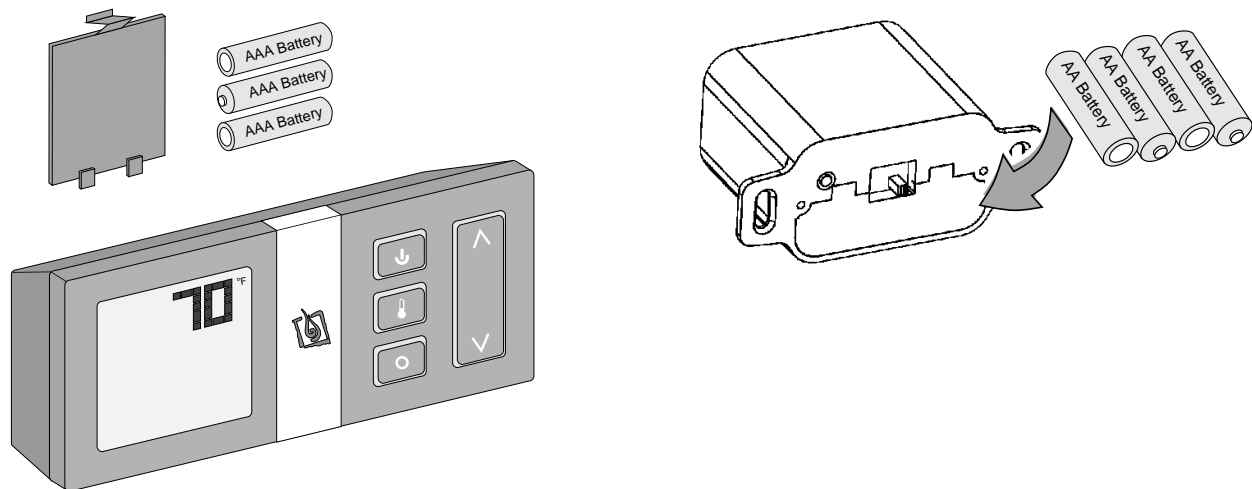


Étapes pour la finalisation de l'installation

1. Retirez le verre (see page **Error! Bookmark not defined.**).

REMARQUE: Si vous utilisez du propane (LP), convertissez l'appareil avant d'installer les bûches.

2. Nous vous recommandons de purger la conduite de gaz à ce moment (avec le verre enlevé). Cela permet de détecter le gaz une fois qu'il entre dans le foyer, en s'assurant que le gaz ne s'accumule pas.
3. Installez les quatre piles AA dans le support de pile (voir illustration ci-dessous). Les piles AA servent de réserve de courant en cas de coupure de l'alimentation secteur (AC) et sont nécessaires pour le fonctionnement. Installez trois piles AAA dans la télécommande (voir l'illustration ci-dessous). Synchroniser l'émetteur avec l'IFC.

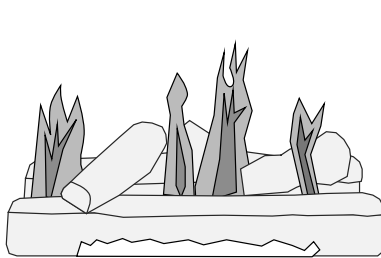


4. Installez les quatre piles AA dans le support de pile (voir illustration ci-dessous). Les piles AA servent de réserve de courant en cas de coupure de l'alimentation secteur (AC) et sont nécessaires pour le fonctionnement. Installez trois piles AAA dans la télécommande (voir l'illustration ci-dessous). Synchronisez l'émetteur avec l'IFC).
5. Installez les journaux.
6. Remplacez le verre
7. Démarrez le chauffage.
8. Essai de fuite toutes les joints de gaz.

9. Vérifiez le volet d'air en suivant les instructions ci-dessous.

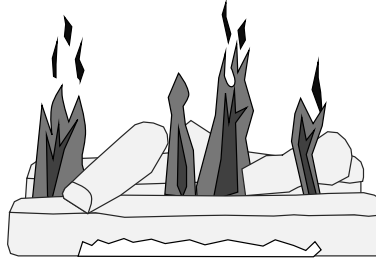
Air Shutter Adjustment

Let the heater burn for fifteen minutes (make sure the logs and glass are in place). The flames should be yellow with no sooting. Adjust the air shutter, if necessary, to achieve the correct looking flame.



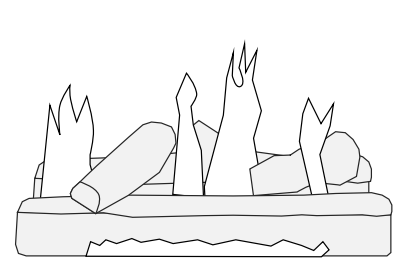
Correct

Les flammes doivent être bleues à la base, jaune-orange sur le dessus.



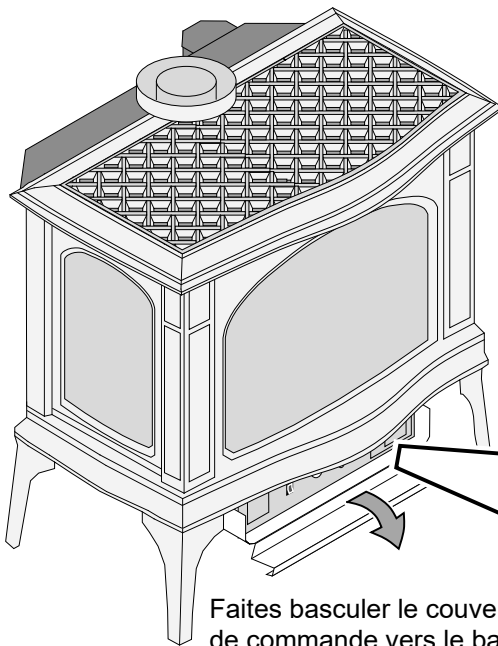
Pas assez d'air

si les flammes sont trop hautes ou sujettes aux extrémités, ouvrez le volet d'air.

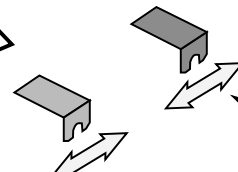


Trop d'air

si les flammes sont toutes bleues et courtes, fermez l'obturateur d'air.



Faites basculer le couvercle de commande vers le bas pour exposer les volets d'air



Commande d'obturateur d'air du brûleur avant (ROUGE)

Droite = plus d'air
Gauche = moins d'air

Commande d'obturateur d'air du brûleur arrière (OR)

Droite = moins d'air
Gauche = plus d'air

10. Tournez le bouton de réglage de la flamme à sa position la plus haute - les flammes ne doivent pas entrer en contact avec le haut de la chambre de combustion. Contrôlez la flamme sur la position basse. Les flammes doivent brûler de chaque trou de brûleur. Si l'appareil de chauffage ne fonctionne pas correctement, contactez votre concessionnaire.

11. Donner ce manuel au propriétaire de la maison pour référence future et expliquer pleinement le fonctionnement de ce radiateur.

Dépose du visage et du verre



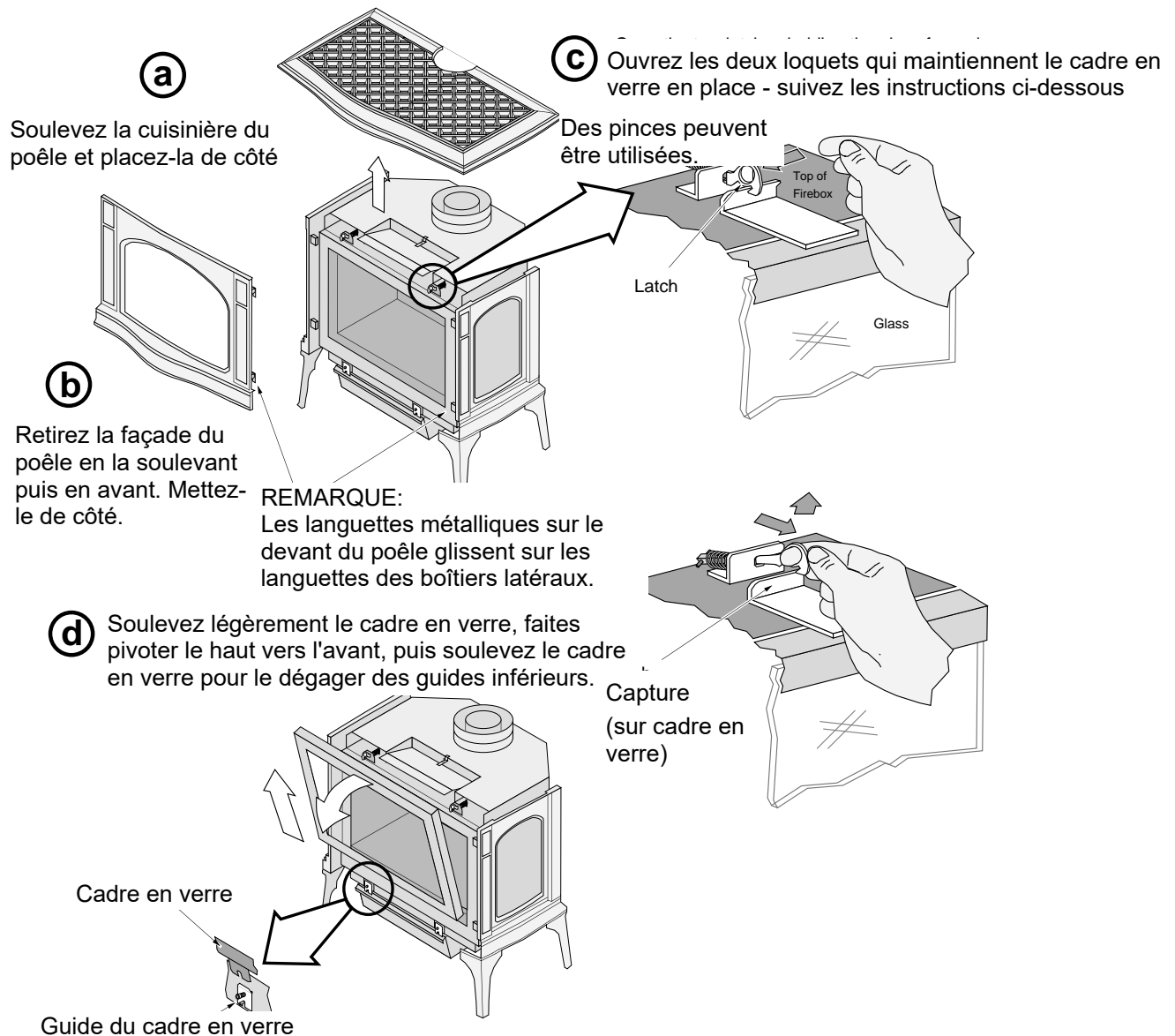
Une barrière conçue pour réduire le risque de brûlures du vitrage chaud est fournie avec cet appareil et doit être installée pour la protection des enfants et des autres personnes à risque.



Si la barrière est endommagée, la barrière doit être remplacée par la barrière du fabricant pour cet appareil.



L'appareil doit être complètement refroidi avant de retirer le verre.
Ne pas frapper ou claquer le verre.



Remise en place du cadre en verre:

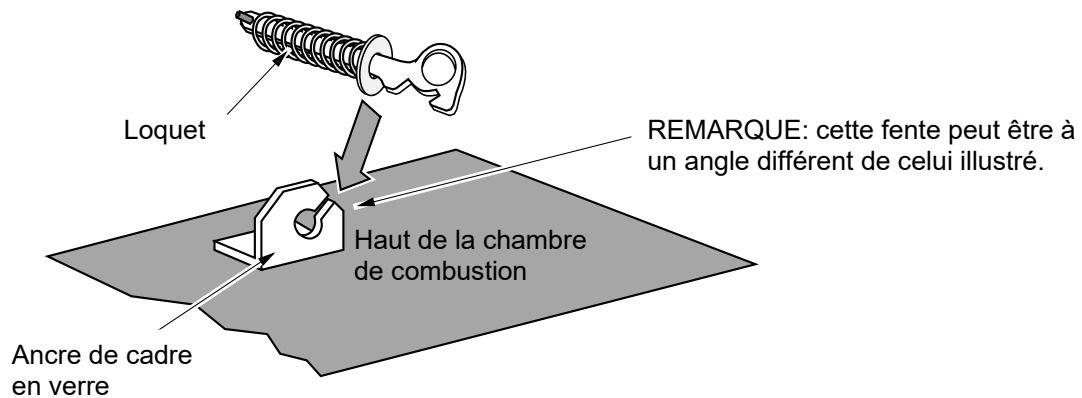
- Accrochez le cadre en verre sur la chambre de combustion
- Tout en maintenant en place, fixez les loquets supérieurs (suivez les instructions ci-dessus en sens inverse).
- Soulevez légèrement le cadre en verre et fixez les loquets inférieurs.

d) Replace the stove front and top.

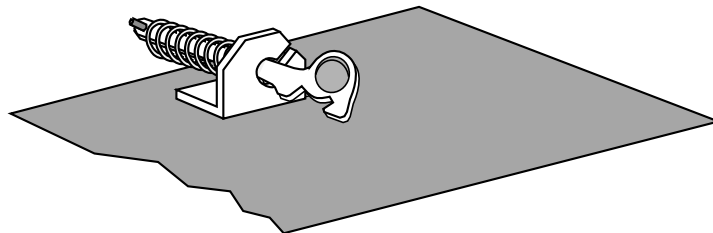
Dépose et installation du cadre en verre (a continué)

Le loquet peut se détacher de l'ancrage du cadre en verre. Cela se produit quand il est tourné 1/4 de tour lorsqu'il est désengagé. Suivez les instructions ci-dessous pour réinstaller le loquet s'il est desserré.

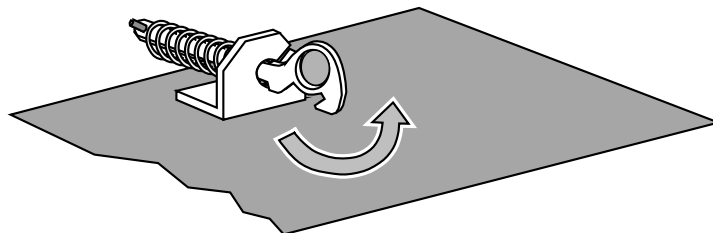
Tenez le loquet en biais et insérez-le dans la fente de l'ancrage du cadre en verre.



Notez comment la rondelle sur le loquet s'adapte derrière la bride sur l'ancrage du cadre de verre.



Une fois complètement inséré, tournez le loquet jusqu'à ce qu'il soit droit.



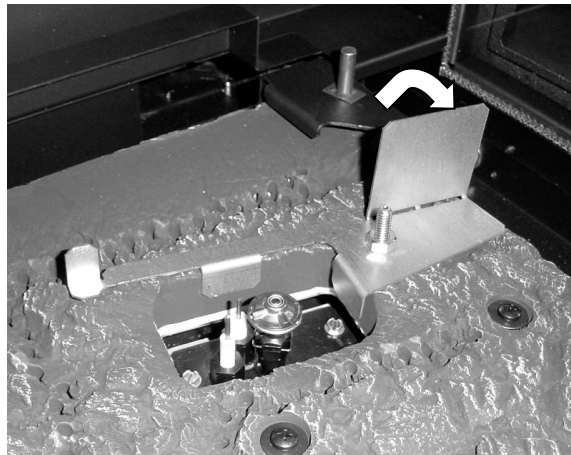
Installation du journal

! Les grumes sont fragiles, surtout après avoir été exposées à la chaleur.

- Assurez-vous que la vanne de contrôle du gaz est sur "OFF" et que le chauffage est froid avant de procéder au service.
- Le fait de ne pas positionner les pièces conformément à ces schémas ou de n'utiliser que des pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.
- Si vous utilisez du propane (LP), convertissez l'appareil avant d'installer les journaux (voir page 52).
- Le brûleur doit être positionné correctement avant d'installer les bûches. Assurez-vous que le brûleur est bien en place et que le pilote est correctement aligné. Voir page 52 pour plus de détails sur le retrait du brûleur.

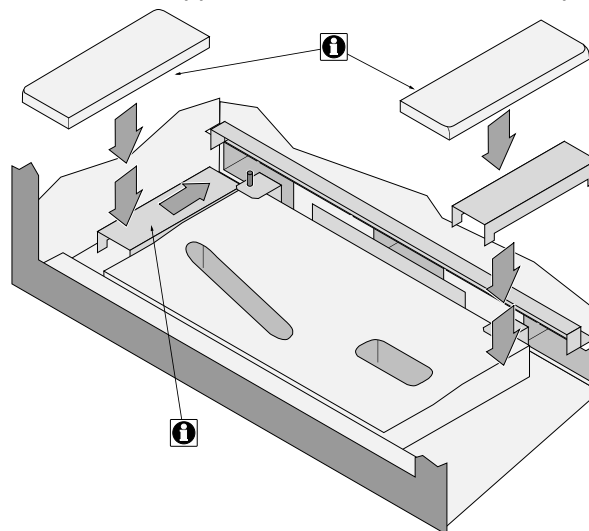
Préparation du brûleur

L'écran pilote est plié pendant le transport. Avant de placer les bûches, assurez-vous que la protection du pilote est pliée à 90 ° (voir photo ci-dessous).



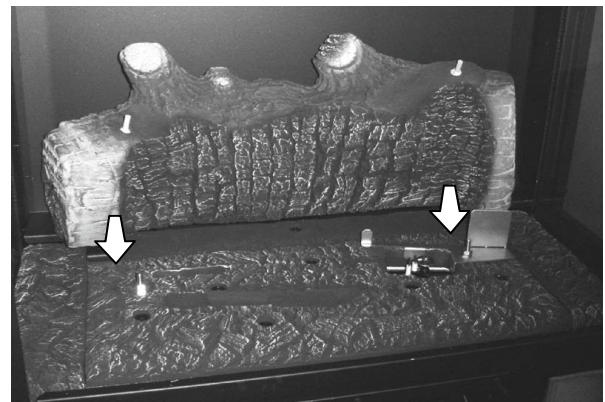
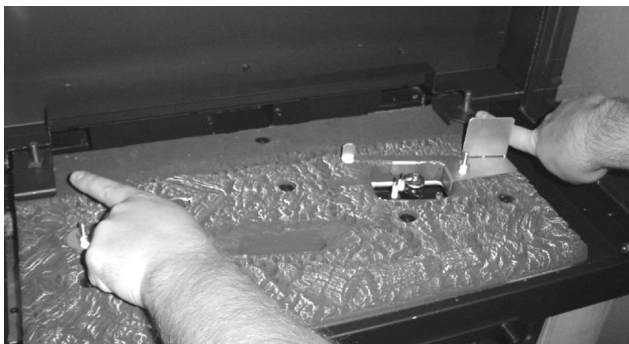
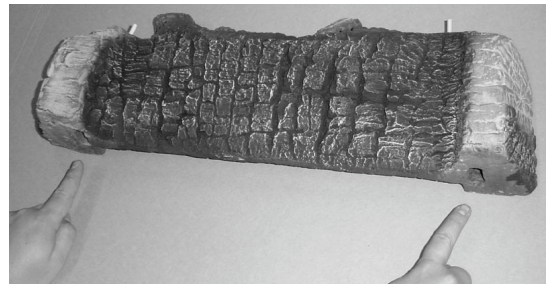
Plateaux d'Ember

Les supports de braise d'acier sont expédiés à l'intérieur du foyer. Assurez-vous que les bras de braise sont tout le chemin vers le dos. Les plateaux de braises en céramique sont livrés avec les grumes. Placez-les sur le dessus des supports de braise avec les bords plats vers.



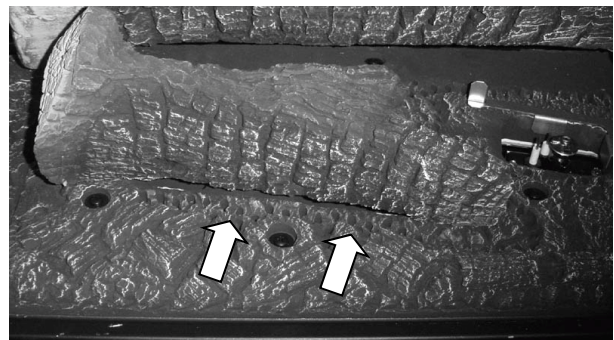
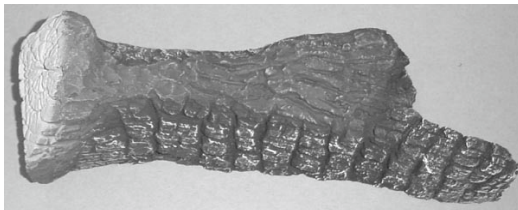
Placement du journal arrière

La bûche arrière a deux trous oblongs sur le fond. Placez le journal de sorte que les broches sur le brûleur insert dans les trous sur le journal (voir les photos ci-dessous). Une fois en place, tirer soigneusement le bois tout le chemin vers l'avant. Cela permet à la bûche de briller au-dessus des trous du brûleur arrière. **REMARQUE:** Si vous rencontrez de la suie sur la bûche arrière, déplacez le journal jusqu'à ce que la suie soit éliminée.



Emplacement du journal gauche

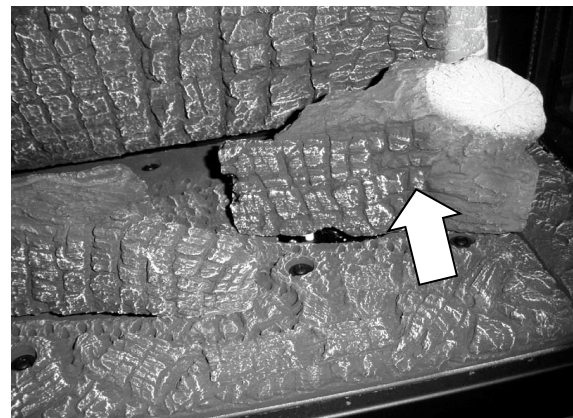
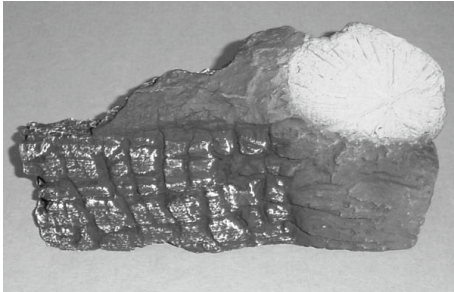
Le log gauche a un trou sur le fond. Placez le journal de sorte que le boulon sur le brûleur insère dans le trou sur le journal (voir les photos ci-dessous). Positionner le journal de sorte que le côté droit chevauche les trous du brûleur. Le rondin ne doit pas couvrir les trous du brûleur et doit comporter un espace à l'avant (voir les flèches ci-dessous).



32 Finalizing the Installation (for qualified installers only)

Placement du journal droit

Le droit log a un trou sur le fond. Placez le journal de sorte que le boulon sur le brûleur insère dans le trou sur le journal (voir les photos ci-dessous). Assurez-vous que la bûche est repoussée afin qu'elle repose à plat sur les deux côtés du support fixé au brûleur. Assurez-vous que le pilote a un espace pour allumer les ports du brûleur.



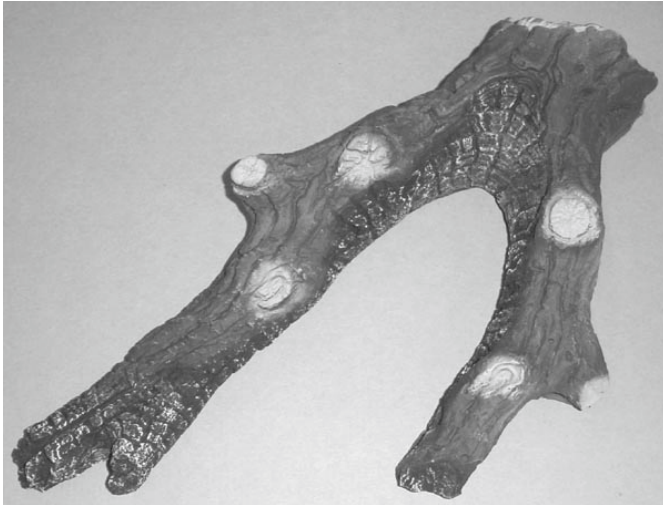
Placage gauche

La branche gauche a un trou dans le fond qui s'adapte sur une épingle sur le log arrière (voir les photos ci-dessous). Placez le rameau comme indiqué ci-dessous. Notez comment l'avant de la brindille repose sur une tache plate sur le log gauche.



Emplacement de la branche droite

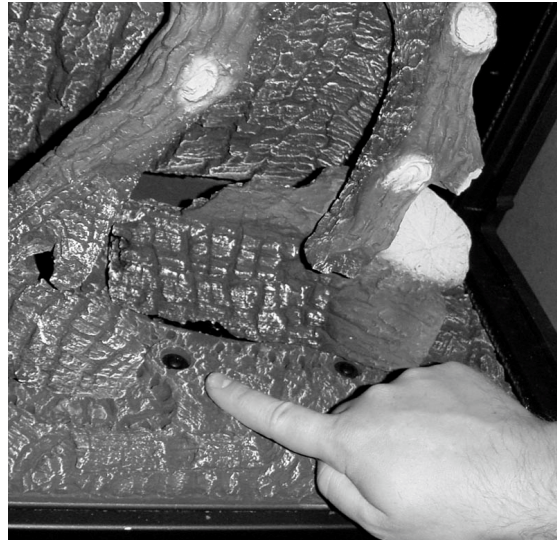
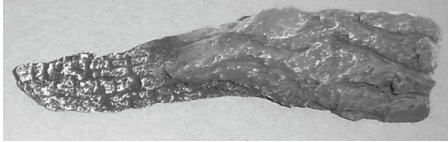
La branche droite a un trou dans le fond qui s'adapte sur une épingle sur le log arrière (voir photo ci-dessous). Le fond de la brindille repose sur le droit et gauche du journal. Placez le journal comme indiqué ci-dessous. Notez comment la brindille droite touche presque la brindille gauche



34 Finalizing the Installation (for qualified installers only)

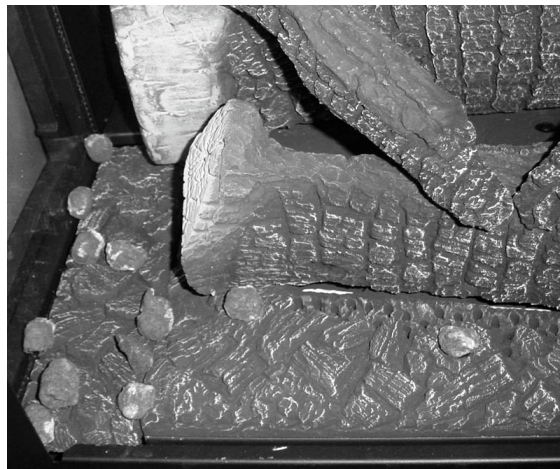
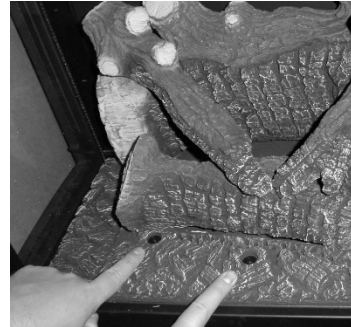
Emboîtement avant Ember

Placez le morceau de braise comme montré dans les photos ci-dessous. Le côté gauche recouvre une des vis du brûleur. Assurez-vous que le morceau de braise ne couvre pas les trous du brûleur.



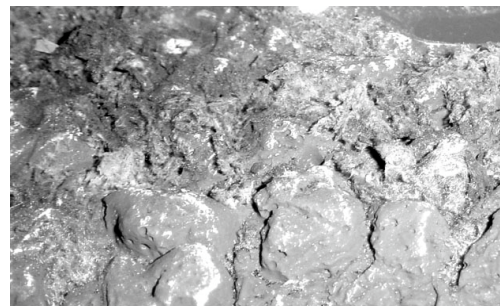
Placage de braise

Des braises sont fournies avec votre appareil pour améliorer la chambre de combustion. Placez les braises au-dessus des têtes de vis et le long du périmètre du brûleur et de la chambre de combustion pour améliorer l'esthétique de la chambre de combustion. Ne placez pas de braises sur les trous du brûleur. Voir les photos ci-dessous.



Rockwool Installation

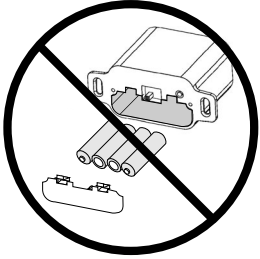
La laine de roche incluse est placée sur le dessus du brûleur pour améliorer la lueur du brûleur. **La laine de roche fonctionne mieux lorsqu'elle est appliquée dans une très fine couche.** La meilleure méthode pour appliquer la laine de roche est de le broser sur le brûleur. Comprimer un morceau de laine de roche entre le pouce et l'index. Utilisez une brosse dure pour appliquer une mince couche de fibres de laine de roche sur le brûleur. Ne pas utiliser le sac entier de laine de roche. Utilisez seulement une petite quantité et enregistrez le reste. L'utilisation excessive de la laine de roche diminue l'éclat et peut causer la suie ou d'autres conditions



Avant que tu commences

- Lisez entièrement ce manuel avant d'utiliser votre nouveau radiateur (en particulier la section «Précautions de sécurité» aux pages 4 et 5). Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, corporels ou même mortels.

Remote Control Warnings



GARDER LES BATTERIES ET LE COUVERCLE INSTALLÉ EN TOUT TEMPS

Le système de télécommande exige que les piles et le couvercle de la batterie restent en place en tout temps. Une fois les piles ou le couvercle retirés, le système peut redémarrer en mode pilote debout. Si cela se produit lorsque le réchauffeur est en mode à distance, vous ne pourrez pas éteindre le réchauffeur manuellement de la boîte de batterie.

Si vous devez remplacer les piles usées, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension avant de retirer les piles.

REMARQUE: Si les piles sont déchargées, le système fonctionnera normalement tant que l'alimentation domestique (120 V CA) est présente.



L'émetteur et l'IFC sont des dispositifs à fréquence radio. Le fait de placer l'émetteur dans ou près du métal peut réduire considérablement la portée du signal.



Couper l'alimentation en gaz principale de l'appareil pendant l'installation ou l'entretien de l'appareil.



Pendant l'installation ou l'entretien de l'appareil ou en cas de dysfonctionnement de la télécommande, couper l'alimentation en gaz principale

PROGRAMMATION DU TELECOMMANDE

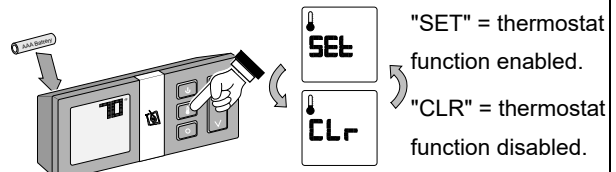
La télécommande SIT GSR2 peut être programmée pour désactiver le thermostat ou l'un des modes (hauteur de flamme, ventilateur, lumière, commande de confort, pilotage permanent * ou entrée auxiliaire). Cela vous permet d'adapter la télécommande à l'appareil.

* Nous ne recommandons pas de désactiver l'option pilote permanent pour nos appareils à gaz. Cette fonction peut être recommandée pour les régions froides ou pour les installations dont la ventilation est.

Comment désactiver / activer le thermostat

La télécommande est livrée avec le thermostat activé.

- Retirez une pile de la télécommande.
- Maintenez le bouton du thermostat enfoncé tout en remplaçant la batterie. Cela permet de basculer la fonction du thermostat. Répétez ce processus pour basculer la fonction du thermostat au réglage désiré.



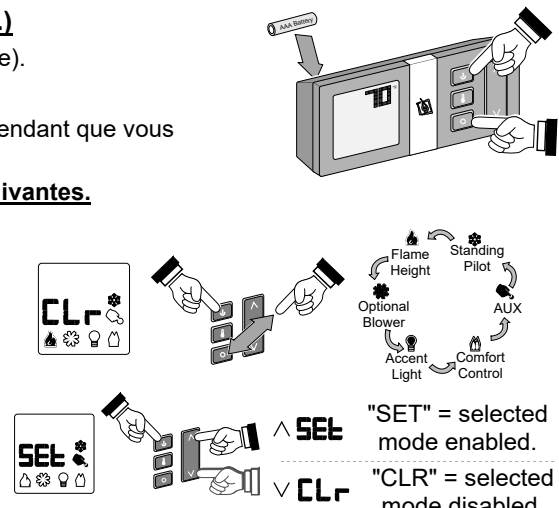
Comment désactiver / activer les modes (Light, Blower, etc.)

La télécommande est livrée avec tous les modes activés (sauf auxiliaire).

- Retirez une pile de la télécommande.
- Maintenez enfoncée la touche marche / arrêt et la touche de mode pendant que vous remplacez la pile.

Maintenez le bouton marche / arrêt enfoncé pendant les étapes suivantes.

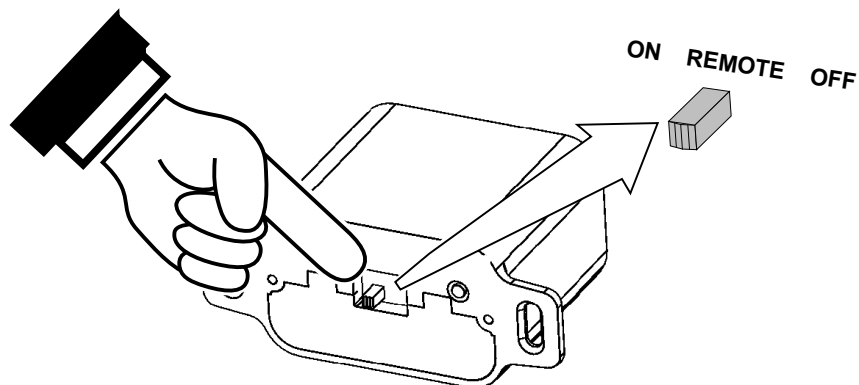
- Tout en maintenant le bouton marche / arrêt enfoncé, appuyez et relâchez le bouton de mode jusqu'à ce que le mode qui doit être changé s'allume.
- Lorsque le mode souhaité est allumé (voir illustration à droite), appuyez sur la touche "haut" ou "bas" pour activer ou effacer le mode en cours d'adressage. Assurez-vous que le bouton marche / arrêt est enfoncé pendant ce processus.
- Relâchez le bouton marche / arrêt pour terminer la programmation.



Configuration à distance

Vérifiez que le commutateur est sur "REMOTE"

Le support de la pile est muni d'un interrupteur (voir l'illustration ci-dessous). Ce commutateur doit rester en position REMOTE pour que la télécommande fonctionne.

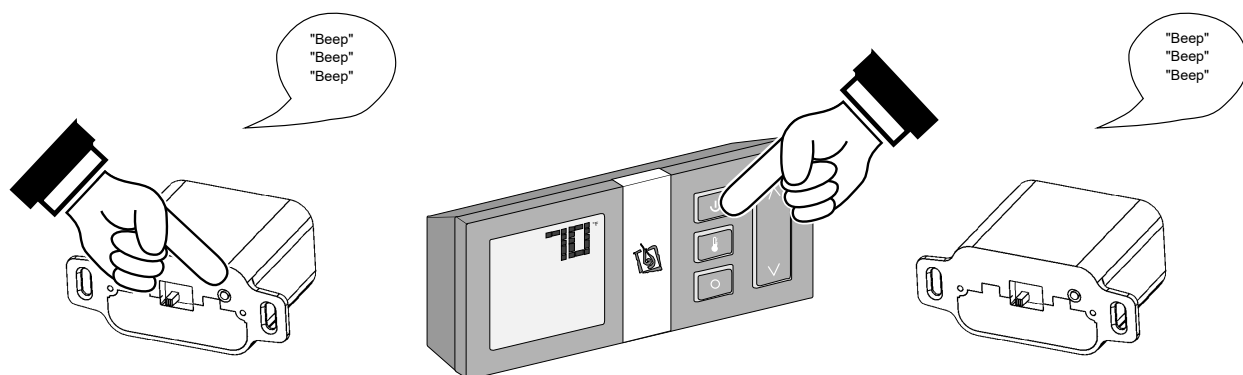


Synchroniser l'émetteur avec le IFC

L'émetteur devra être synchronisé à l'IFC (Integrated Fireplace Control) avant que la télécommande ne fonctionne correctement. La synchronisation s'effectue dans les deux étapes suivantes (voir illustration ci-dessous):

Appuyez sur le bouton PRG (Program) du boîtier de batterie (l'IFC émettra 3 bips).

Appuyez sur la touche "ON" de l'émetteur (l'IFC émettra 3 bips).

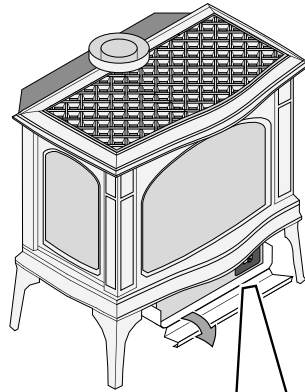


REMARQUE: Si l'alimentation est coupée à l'IFC pendant une période prolongée, vous devrez peut-être re-synchroniser la télécommande.

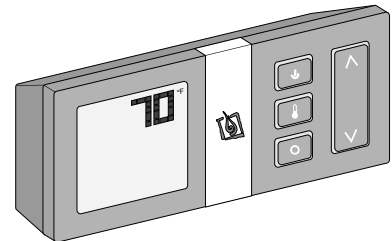
Effacement de la mémoire système

Cet appareil utilise un contrôle de cheminée intégré (IFC) pour stocker le code unique de la télécommande. Si vous souhaitez effacer la mémoire système, ASSUREZ-VOUS QUE LE GAZ EST ÉTEINT DE L'APPAREIL, puis appuyez sur le bouton PRG (Programmation) pendant 10 secondes. Le pilote commencera à s'éclairer à plusieurs reprises, signifiant que la mémoire du système a été effacée. Le système reviendra à sa configuration d'origine: une télécommande devra être synchronisée; Et, le système fonctionnera en mode pilote continu.

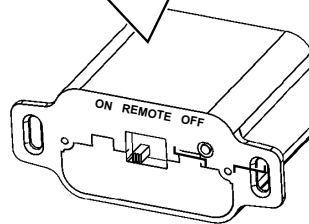
Emplacement des contrôles



La plupart des fonctionnalités seront contrôlées par la télécommande incluse.



Le support de batterie / interrupteur est sur le côté droit, sous la chambre de combustion.



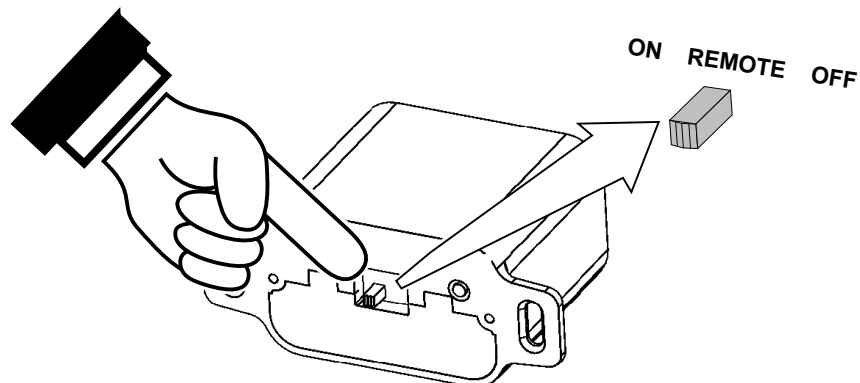
Opération directe

Le foyer peut être actionné directement à partir du support de batterie. Les trois positions sont ci-dessous (voir l'illustration ci-dessous)

ON - Le brûleur s'allume (quel que soit le réglage de l'émetteur).

OFF - Le brûleur s'éteint (indépendamment des paramètres de l'émetteur).

REMOTE - Le brûleur est commandé par l'émetteur.



REMARQUE: Lorsque le commutateur du porte-piles est mis sur ON ou OFF, les réglages du mode (Hauteur de la flamme, Commande de confort) restent dans le même état que lors du déplacement de l'interrupteur (c'est-à-dire que le CFI «se souvient» du dernier réglage). Si vous souhaitez ajuster les réglages de mode, utilisez la touche de mode émetteur pour régler les réglages (voir "Commandes de mode" à la page 41). Les fonctions de fonctionnement du thermostat et du brûleur ne fonctionnent pas sur l'émetteur.

Démarrage du poêle pour la première fois

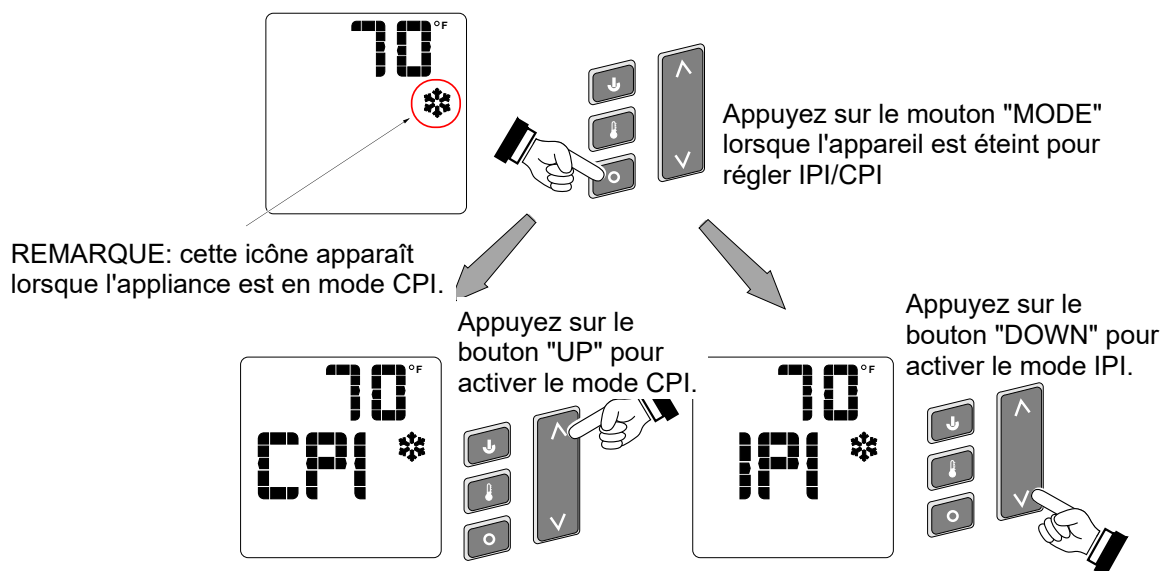
- Brûlez le réchauffeur à un niveau élevé avec le ventilateur éteint pendant une période prolongée (jusqu'à 48 heures). Cela va guérir les surfaces peintes. Les vapeurs provenant du durcissement de la peinture et du brûlage d'huile de l'acier se produiront. C'est normal. Nous vous recommandons d'ouvrir une fenêtre pour évacuer la pièce.
- Une condensation peut apparaître sur le verre chaque fois que vous démarrez le poêle - c'est normal.
- Des flammes bleues se produiront sur le poêle au moment de son allumage. Au bout de quinze minutes, les flammes vont se transformer en une couleur jaune et orange plus réaliste.

Pilote intermittent / continu

- Cet appareil de chauffage peut fonctionner avec le pilote en fonctionnement continu ou en mode intermittent. Pour la plupart des propriétaires, le mode intermittent est préféré (cela économise du carburant, ne donne pas de chaleur inutile). Cependant, dans certaines situations, le propriétaire peut préférer faire passer le chauffage en pilote continu. Les raisons les plus typiques pour passer à un pilote continu sont:
 - Conditions très froides - dans des conditions très froides, vous pouvez remarquer que le brûleur ne s'allume pas rapidement et que les flammes éloignent le brûleur. Si tel est le cas, nous vous recommandons de basculer en mode pilote continu. Cela créera un léger tirage dans l'évent, permettant au brûleur de s'allumer rapidement et de projeter correctement.
 - Condensation excessive sur le verre après le démarrage - certaines installations peuvent rencontrer un brouillard excessif sur la fenêtre après le démarrage (pas seulement la première fois que le chauffage a été démarré). Il s'agit d'une condition esthétique qui peut être corrigée en commutant le chauffage à un pilote continu.
 - Verre à froid ou réchauffeur avant - dans des conditions très froides, vous remarquerez peut-être que l'élément chauffant et le verre deviennent très froids. Pour remédier à cela, commutez l'appareil de chauffage en pilote continu.
 - Fonctionnement Fréquent On / Off - si vous allumez et éteignez fréquemment l'appareil de chauffage, vous pouvez le laisser en mode pilote continu. Cela permet au brûleur de s'allumer plus rapidement, sans délai d'allumage du pilote.

Passer de Intermittent (IPI) Au pilote continu (CPI)

Le mode pilote sur cet appareil est réglé à l'aide de la télécommande. Avec la télécommande à la position arrêt (thermostat éteint, arrêt manuel), suivez les instructions ci-dessous pour régler le mode pilote.

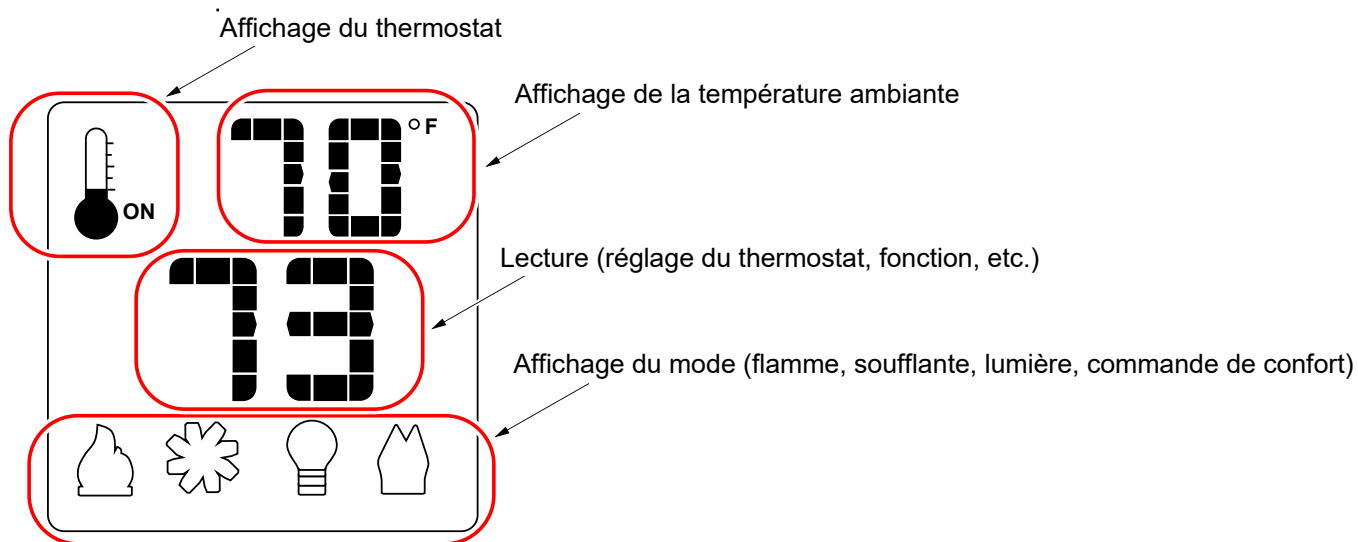


Fonctionnement à distance

Lorsque le commutateur du support de batterie est réglé sur "REMOTE", l'émetteur actionne le foyer. Une fois que vous comprenez comment fonctionne l'émetteur, vous serez en mesure d'utiliser votre cheminée rapidement et facilement.

Présentation de l'écran

L'écran de l'émetteur comporte quatre sections principales (voir illustration ci-dessous)



Écoutez le "Bip"

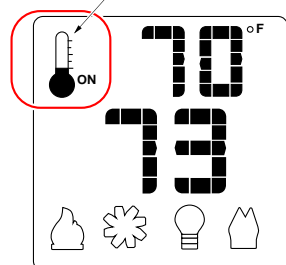
Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de l'émetteur qui contrôle la cheminée, un «bip» viendra de la CFI. Lorsque vous modifiez les paramètres de la cible du thermostat, l'IFC ne

REMARQUE: Lorsque les piles commencent à baisser, l'IFC émet deux bips chaque fois qu'une touche est enfoncée. Lorsque les piles sont presque épuisées, l'IFC ne sonnera plus. See "IFC Batteries" on page 44).

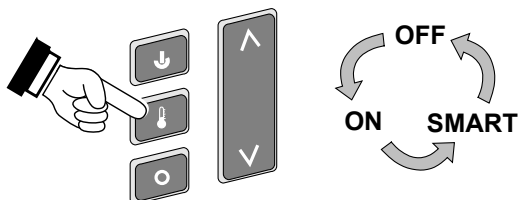
Thermostat à commande manuelle / Thermostat standard

Utilisez le bouton du thermostat pour faire défiler les trois réglages du thermostat (Voir l'illustration ci-dessous).

Regardez ici pour le réglage du thermostat

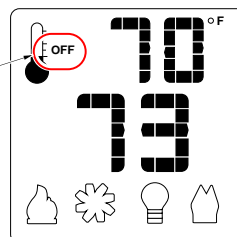


Appuyez sur le bouton du thermostat pour parcourir les réglages du



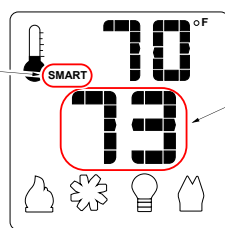
- **MANUAL ON / OFF** - Le brûleur s'allume et s'éteint à l'aide de la télécommande (voir illustration ci-dessous). Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt pour commander le brûleur. Lorsqu'il est éteint, l'affichage indique uniquement la température actuelle.

En réglage manuel, le mot «off» apparaît ici.

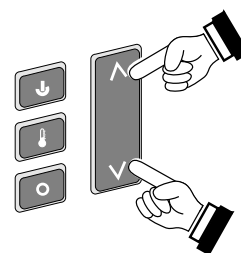


- **SMART THERMOSTAT** - Lorsqu'il est en thermostat intelligent, l'émetteur contrôlera le brûleur pour atteindre la température cible (voir illustration ci-dessous). La hauteur de la flamme sera ajustée vers le haut ou vers le bas pour permettre le fonctionnement sans allumer et éteindre le brûleur (également appelé «modulation intelligente»). Pour régler la température cible, appuyez sur les boutons UP et DOWN jusqu'à ce qu'une température appropriée soit atteinte.

Lorsqu'il est en réglage du thermostat intelligent, le mot «SMART» apparaît ici.

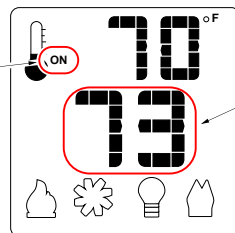


Il s'agit de la température cible sur l'affichage. Utilisez les boutons haut ou bas pour régler la température cible.

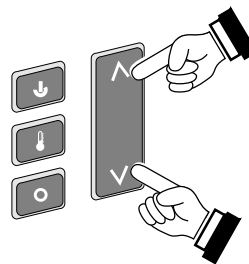


- **THERMOSTAT STANDARD** - En mode thermostat standard, l'émetteur allume et éteint le brûleur pour atteindre la température cible (voir illustration ci-dessous). Pour régler la température cible, appuyez sur les boutons haut et bas jusqu'à ce qu'une température appropriée soit atteinte.

Lorsqu'il est en réglage du thermostat intelligent, le mot «ON» apparaît ici.



Il s'agit de la température cible sur l'affichage. Utilisez les boutons haut ou bas pour régler la température cible.

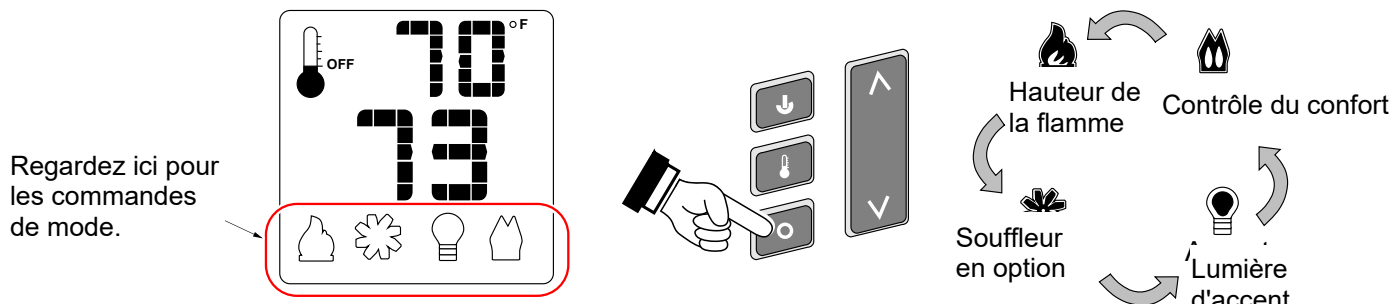


REMARQUE: Si les piles de l'émetteur sont déchargées pendant le réglage du thermostat (standard ou intelligent), l'appareil s'éteint après environ 24 heures.

Commandes de mode (Flamme, ventilateur, lumière, commande de confort)

Utilisez le bouton de mode pour parcourir les quatre contrôles de mode (voir illustration ci-dessous).

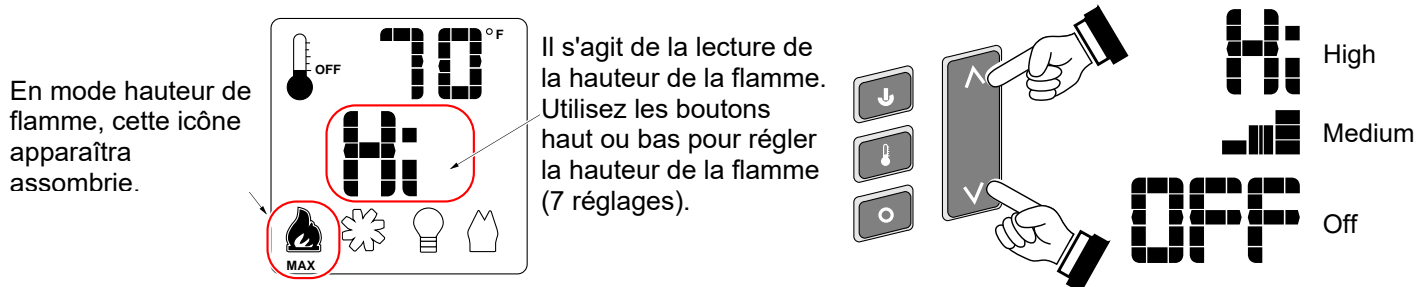
Appuyez sur le bouton de mode pour parcourir les paramètres de mode.



Hauteur de la flamme

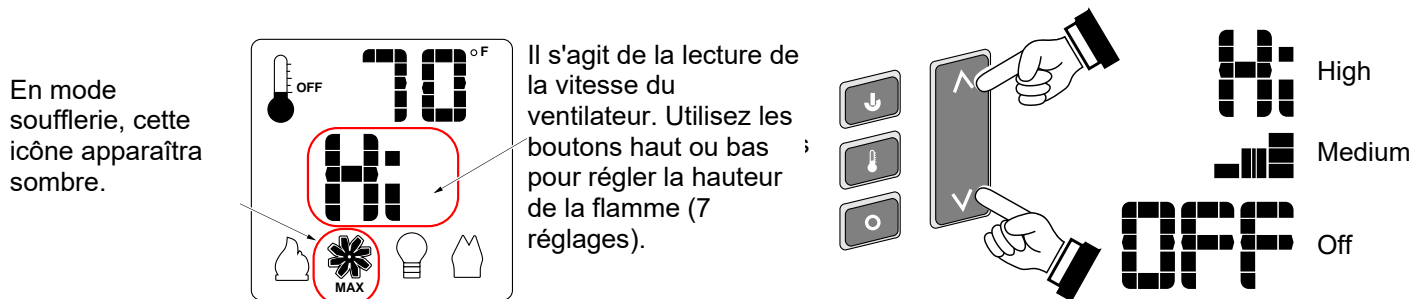
La hauteur des flammes peut être contrôlée à l'aide des boutons HAUT et BAS en mode Hauteur de flamme (voir illustration ci-dessous). L'affichage central affiche les 7 réglages, de "OFF" à "HI".

REMARQUE: Il est possible que la hauteur de la flamme ne soit pas réglée si vous utilisez le thermostat Smart.



Vitesse du ventilateur

Le ventilateur peut être commandé à l'aide des boutons haut et bas en mode de vitesse de soufflage (voir illustration ci-dessous). L'affichage central affiche les 7 réglages, de "OFF" à "HI".



MODE MANUEL - FONCTIONNEMENT DU SOUFFLEUR

En mode manuel, le ventilateur reste allumé, même si le brûleur est éteint et que le radiateur refroidit. Tournez manuellement la soufflante ou éteignez le chauffe-eau en appuyant sur le bouton Marche /

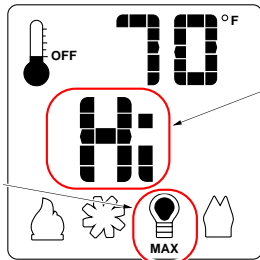
Arrêt.

Contrôles de mode - suite

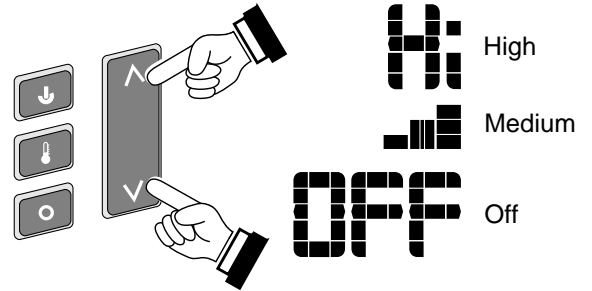
Accent Light

Il est possible d'allumer et d'éteindre la lumière Accent (lumière de nuit) à l'intérieur de l'appareil de chauffage en utilisant les boutons haut et bas en mode Accent Light (voir illustration ci-dessous). L'affichage central affiche les 7 réglages, de "OFF" à "HI".

En mode d'éclairage d'accentuation, cette icône apparaîtra assombrie.



Il s'agit de la lecture de la lumière d'accentuation. Utilisez les boutons haut ou bas pour régler la hauteur de la flamme (7 réglages).

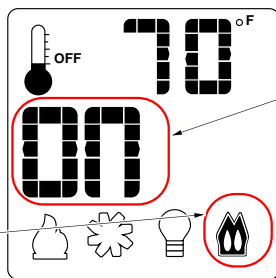


ASTUCE: Si vous souhaitez laisser le voyant d'accentuation allumé en éteignant le brûleur, régler la hauteur de la flamme sur "OFF" (voir ci-dessus)

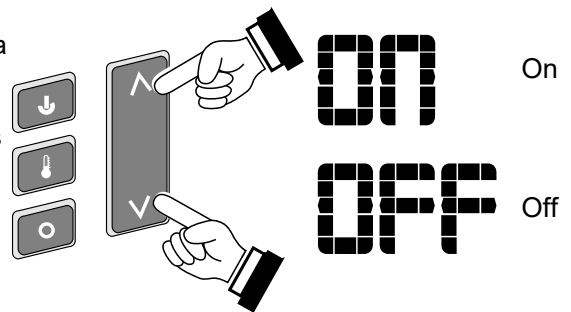
Commande confort (brûleur arrière)

La commande de confort (brûleur arrière) peut être activée et désactivée à l'aide des boutons haut et bas en mode confort (voir illustration ci-dessous). L'écran central affiche «ON» ou «OFF».

En mode de contrôle confort, cette icône apparaîtra plus sombre.

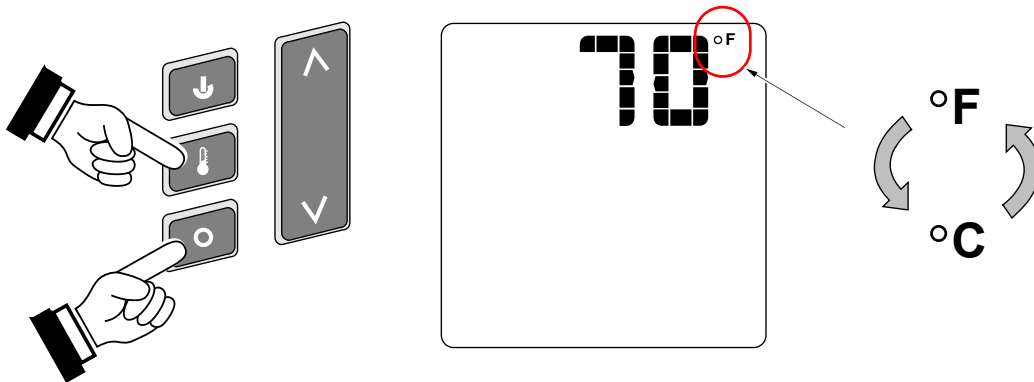


Il s'agit de la lecture de la commande de confort. Utilisez le bouton haut pour allumer, bouton bas pour éteindre (2 réglages).



Affichage Fahrenheit ou Celsius

- Lorsque le système est en position "OFF", appuyez simultanément sur les boutons MODE et THERMOSTAT pour basculer entre Fahrenheit (F) et Celsius (C).

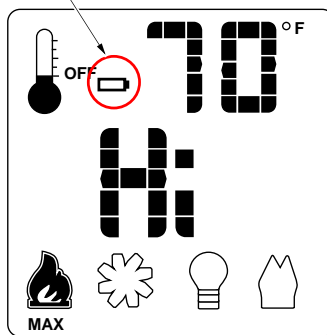


Indicateur de batterie faible

Batteries émetteur

L'émetteur possède un indicateur de niveau de batterie. Lorsqu'il indique une tension de batterie faible (voir l'illustration ci-dessous), installez trois nouvelles piles alcalines AAA dans l'émetteur (voir "Installation des piles de l'émetteur" à la page 43).

Low Battery Indicator



IFC Batteries

L'IFC (Integrated Fireplace Control) émettra deux bips lorsque l'on appuie sur un bouton de l'émetteur lorsque les piles sont faibles. Installez quatre nouvelles piles alcalines AA dans le boîtier de la batterie lorsque cela se produit (voir "Installation des piles" à la page 43). Dans les applications où l'appareil doit fournir de la chaleur, nous recommandons de remplacer les piles avant chaque saison de chauffage.

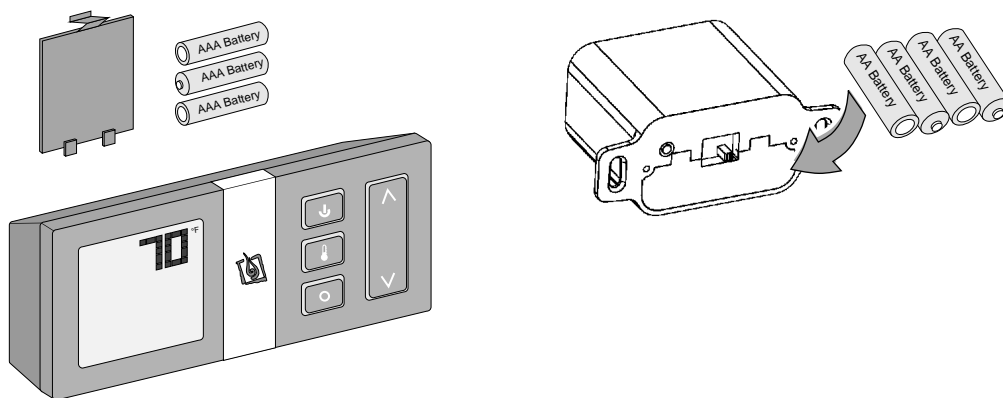
Remplacement de la batterie

Installation de la batterie

Installez quatre piles AA dans le support de pile (voir illustration ci-dessous). Ces batteries agissent comme une sauvegarde de puissance au cas où le courant domestique (AC) s'éteint.

Installation de la batterie de l'émetteur

Installez les trois piles AAA incluses dans la télécommande.



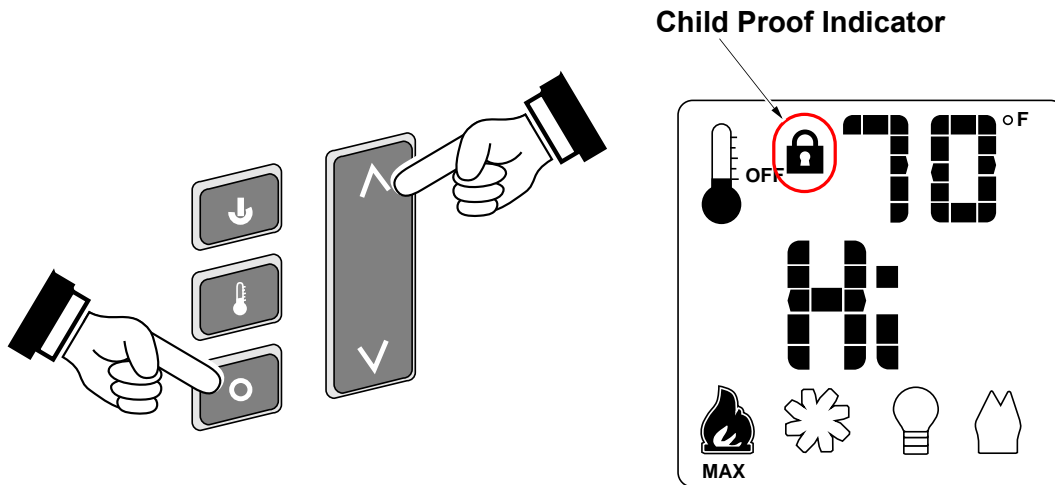
Des pannes de courant

La télécommande fonctionne si le courant domestique (courant alternatif) est débranché. Les piles à l'intérieur du boîtier de la batterie continueront à alimenter le réchauffeur, mais la lumière d'accentuation et le ventilateur ne fonctionneront pas.

Caractéristiques des enfants

- La fonction d'épreuve de l'enfant désactive les boutons de commande, empêchant une utilisation non souhaitée de la télécommande.
- □ Appuyez simultanément sur les boutons MODE et UP pour activer ou désactiver cette fonction (voir l'illustration ci-dessous).

ASTUCE: Cette fonction est particulièrement utile lorsque vous utilisez le réglage du thermostat.



Sons de fonctionnement normal

Extinction Pops

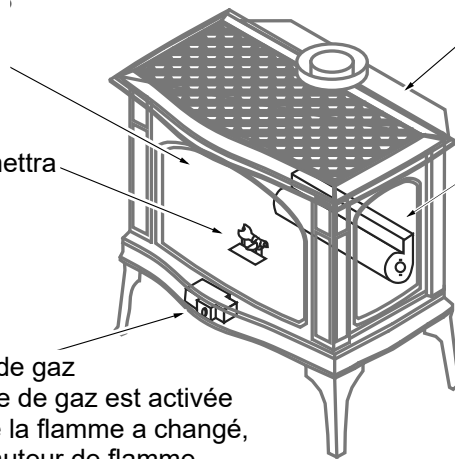
Il n'est pas inhabituel, surtout sur les appareils au propane (LP), de ressentir un «pop» lorsque le brûleur est éteint.

Assemblée pilote

La flamme de la veilleuse émettra un léger murmure.

Valve de contrôle de gaz

Lorsque la soupape de commande de gaz est activée et désactivée et que la hauteur de la flamme a changé, vous entendrez le moteur de la hauteur de flamme.



L'appareil peut craquer avec le changement de température - CECI EST NORMAL

Souffleur en option Cet appareil de chauffage dispose d'un ventilateur en option pour pousser l'air chauffé dans la pièce. Vous entendrez le bruit du mouvement de l'air qui augmente la vitesse du ventilateur.

Odeurs de fonctionnement normal

Cet appareil a plusieurs zones qui atteignent des températures élevées. La poussière ou d'autres particules sur ces zones peuvent brûler et créer une odeur. Ceci est normal pendant le démarrage. Vous remarquerez peut-être que l'odeur est plus aiguë si l'appareil a été laissé inactif pendant une longue période.

DANGER HAUTE TENSION: Débrancher l'alimentation avant de tenter de l'entretenir ou la réparer.

Maintenir l'apparence de votre poêle

Surfaces peintes

- Les surfaces peintes doivent être nettoyées avec un chiffon. Si des rayures se produisent, poncer légèrement la zone avec du papier de verre fin. Nettoyer la zone et, avec le poêle froid, appliquer une ou deux fines couches de peinture de poêle à la zone (masquer la zone pour éviter la pulvérisation). Laisser sécher le poêle, puis allumer le poêle pour durcir la peinture (1 heure sur le milieu).

Surfaces émaillées

- Utilisez uniquement un chiffon doux et de l'eau pour nettoyer les surfaces d'émail. Pour fixer les copeaux dans l'émail, suivez les instructions ci-dessous:

- 1) Laisser refroidir le poêle. Nettoyez soigneusement la zone.
- 2) Secouez bien le Travis Enamel Touch-Up. Appliquez sur la zone endommagée.

Surfaces Patine

- La finition patine est une couleur "vivante" et vieillira et antique au fil du temps. Certaines portions de la finition peuvent devenir légèrement ternes en apparence, surtout sur le dessus où il devient chaud. C'est normal. Le nettoyage que nous recommandons est une légère poussière quand l'appareil est froid. **N'UTILISEZ PAS DE LIQUIDE, DE NETTOYANT OU D'ABRASIFS SUR_**

Verre avant

- Nettoyez le verre avec du savon et de l'eau (n'utilisez pas de nettoyants abrasifs).

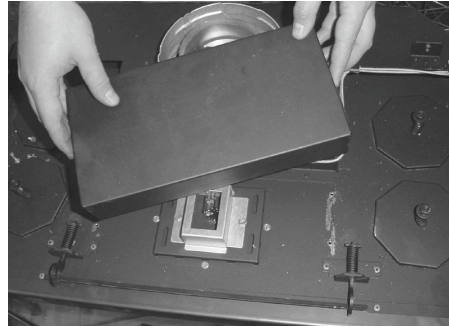
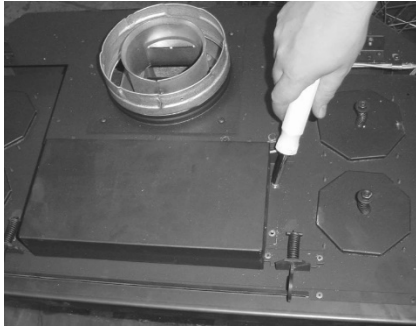
Verre latéral

L'intérieur du verre latéral est nettoyé en enlevant la vitre avant (page 27) et nettoyant le verre de l'intérieur (utilisez du savon et de l'eau - n'utilisez pas de nettoyants abrasifs). L'extérieur du verre latéral peut être nettoyé avec de l'air comprimé

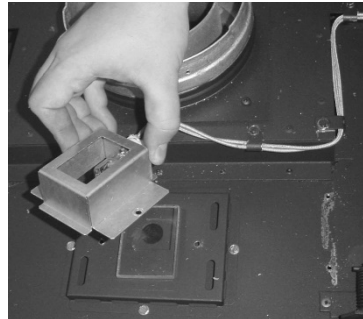
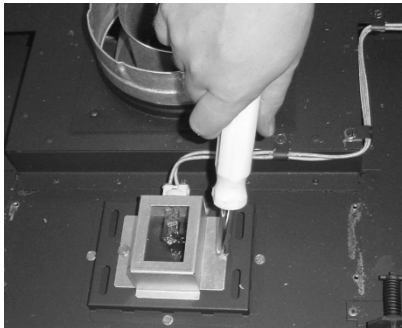
Accent Light Replacement

Un éclairage d'accent est inclus dans votre poêle pour fournir un éclairage supplémentaire. Pour remplacer l'ampoule, suivez les instructions ci-dessous:

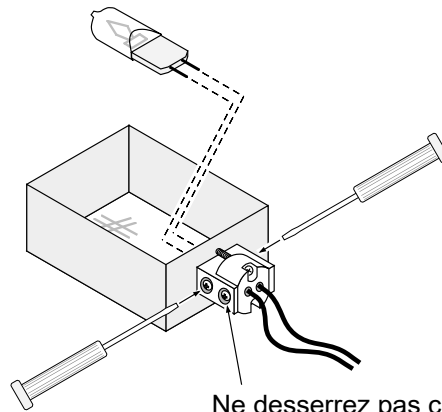
- Débrancher le poêle de l'alimentation. Couper le gaz au poêle. Assurez-vous que le poêle est froid avant de continuer (15 minutes).
- Retirer le dessus du poêle et le mettre de côté (voir page 27).
- Retirez les quatre vis qui fixent le couvercle de la lampe d'accentuation. Placez la couverture de côté.



- Retirez les deux vis qui fixent l'ensemble d'éclairage d'accentuation. Placez l'ensemble à l'envers sur le dessus de la chambre de combustion, en vous assurant que le câblage n'est pas endommagé ou délogé. Lors du remplacement, s'assurer que le verre est aligné sous l'ensemble.



- Desserrer les deux vis de réglage les plus proches de l'ampoule pour dégager l'ampoule du support. Retirez l'ampoule du support. Remplacer l'ampoule, en vous assurant de ne pas toucher l'ampoule avec vos doigts (saisir l'ampoule avec l'emballage d'ampoule ou une serviette en papier). Serrez les vis jusqu'à ce que l'ampoule soit bien fixée (ne pas trop serrer, cela pourrait endommager les contacts électriques de l'ampoule). Lorsque l'ampoule est insérée dans la prise les deux poteaux seront exposés environ 1/4.

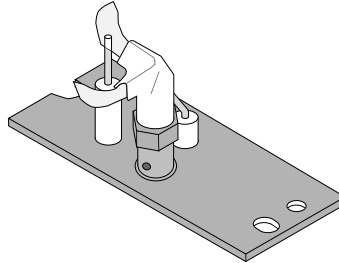


Tournevis Micro (1/16 ")
standard ou Philips

Ne desserrez pas ces vis
Ils maintiennent les fils en place.

Procédure de service annuelle

1. L'omission d'inspecter et d'entretenir le poêle peut entraîner une combustion inadéquate et une situation potentiellement dangereuse. Nous recommandons que les procédures suivantes soient effectuées par un technicien qualifié.
2. Mettre la flamme de la veilleuse en position continue. Il devrait toucher environ 3/8 po du haut du capteur de flamme. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur.

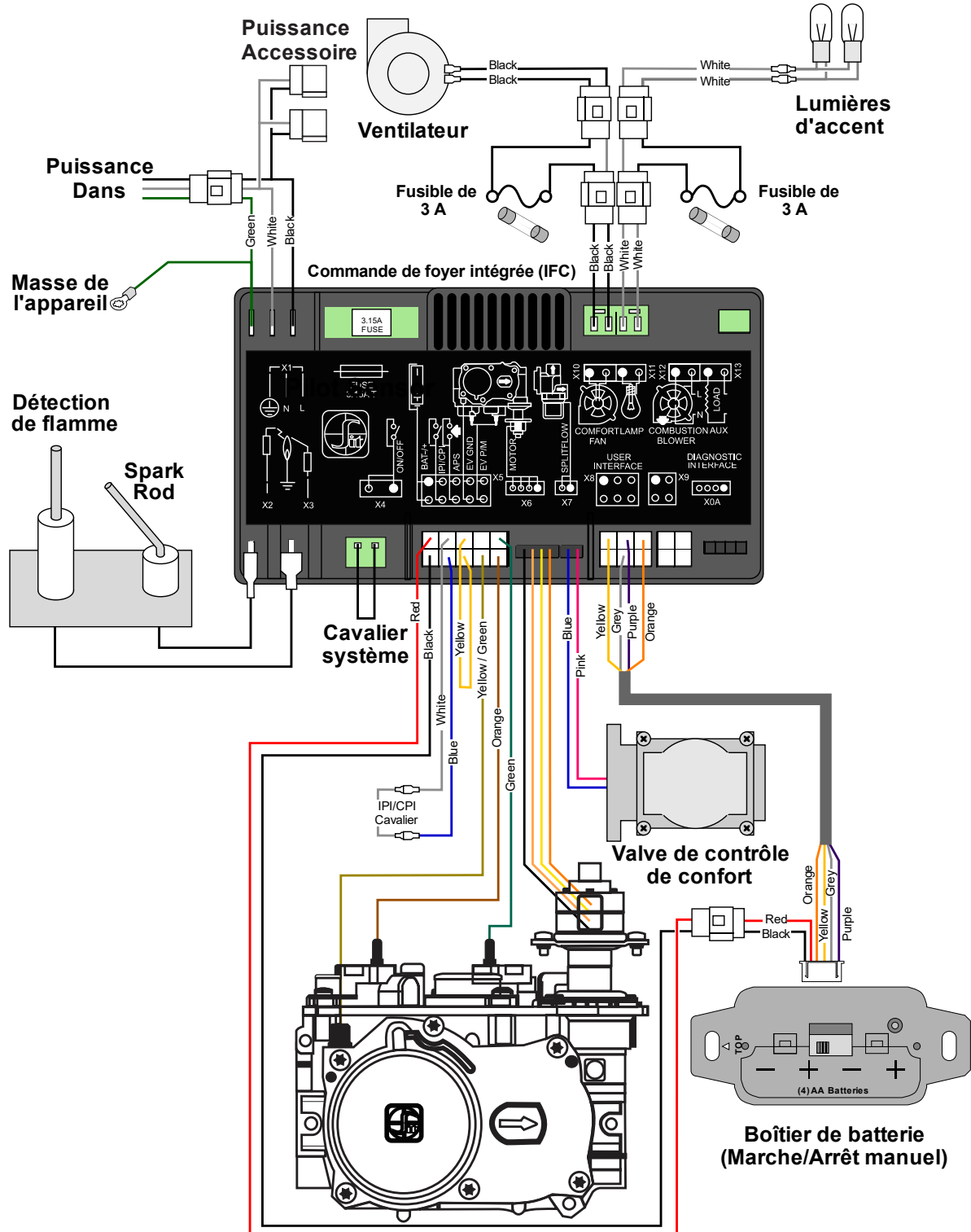


3. Couper le gaz au poêle et laisser refroidir pendant 15 minutes. Retirez la vitre (voir page 27).
4. Retirez le jeu de journaux (REMARQUE: Les journaux sont très fragiles - voir page 29). En cas de détérioration sévère, remplacer. Vérifiez les grumes pour la suie. Une petite quantité de suie le long du fond des billes est normale. Si la suie est excessive, le poêle doit être réglé. Contactez votre revendeur.
5. Inspectez le brûleur et retirez tout débris.
6. Assurez-vous que le brûleur n'est pas déformé, fissuré ou endommagé.
7. Vérifiez que le foyer et la zone autour du pilote ne sont pas déformés ou endommagés.
8. En cas de problème, arrêtez l'utilisation et contactez votre revendeur pour toute réparation.
9. Installez le jeu de journaux. Nettoyez et remplacez le verre. Si le verre est endommagé, remplacez-le. Assurez-vous que le joint le long du périmètre du verre entre en contact avec la face de la chambre de combustion et forme un joint hermétique. Si ce n'est pas le cas, re-aligner ou remplacer le joint pour assurer un joint hermétique.
. Inspectez la zone derrière la porte d'accès. Nettoyez si nécessaire. Vérifier la vanne de régulation de gaz et les conduites de gaz. Si des dommages sont constatés, arrêtez l'utilisation et contactez votre revendeur pour réparation. Nettoyez les canaux d'air, les conduits et la soufflante (le cas échéant).
10. Démarrez le brûleur principal. Après 15 minutes, les flammes doivent être orange / jaune et ne pas toucher le haut de la chambre de combustion. Si le brûleur pilote ou les brûleurs principaux ne brûlent pas correctement, contactez votre revendeur. Surveiller le fonctionnement du ventilateur.
11. Enlevez les débris ou la végétation près de la sortie d'évent. Communiquez avec votre revendeur si une salissure ou une détérioration se trouve près de la terminaison de ventilation.

Contactez votre concessionnaire Travis Industries local pour obtenir une liste de pièces de rechange

Schéma de câblage

Attention: Étiquetez tous les fils avant la déconnexion lors de l'entretien des commandes. Les erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et dangereux.



Safety Label

The safety (listing) label is attached under the stove. A copy is shown below.

Greenfield GSR2
Le Gaz domini vent Cheminée
Appareil de chauffage

TRAVIS INDUSTRIES
HOUSE OF FIRE
www.travisproducts.com

Tests et classés par **UL** (UL 198) Oregon, USA
Rapport No. I002611965
Certifié pour USA et Canada

Dégagements Minimums à Combustible

Le sommet de poêle au mur latéral	10" (254mm)	La niche hauteur minimum	48" (1220mm)
Le sommet de poêle au mur arrière	5" (127mm)	La niche profondeur maximum	36" (915mm)
Le sommet de poêle au mur de coin	5" (127mm)	La niche largeur minimum	51-5/8" (1312mm)
Le devant de verre de poêle	36" (914mm)		

TYPE DE VENTILATEUR DE CIRCULATION VENTILE
: Electrique 120 VCA, 60 Hz, 1,5 a. Ref 9900173 ventilateur ou ensemble de soufflerie peut être utilisé. DANGER ! Risque de choc électrique. A utiliser uniquement avec barrière en usine (Voir "Dépose du cadre de verre" dans le manuel d'installation pour les numéros de référence). Suivez les instructions d'installation.

	G.P.L.	G.N.	G.P.L.	G.N.
Taux d'entrée sur « HI » (BTU/Hr)	40,000	40,000	11"	5,5"
Taux d'entrée sur « LO » (BTU/Hr)	7,400	11,900	13"	7"
La Taille d'orifice - Avant (DMS)	#57	#49	10"	3,5"
La Taille d'orifice - Arrière (DMS)	#53	#43		

Cet appareil est équipé pour l'usage seulement aux altitudes 0-2,000 pieds (0-610m) dans l'USA. Au Canada, 0-4,500 pieds (0-1370m).

Pour les altitudes au-dessus de 2,000 pieds, la configuration de conduit, l'orifice, ou la combinaison des deux peut avoir besoin d'être change.

Voir le manuel du propriétaire pour les informations sur faire ces changements.

AVERTISSEMENT : L'installation déplacée, l'ajustement, le changement, le service ou l'entretien peuvent causer les dommages de blessure ou propriété. Se référer au manuel d'informations du propriétaire fourni avec cet appareil. Pour obtenir de l'aide ou les informations supplémentaires consultez un programme d'installation, une agence de service ou le fournisseur de gaz qualifié.

AVERTISSEMENT : L'échec pour installer cet appareil par les instructions du fabricant ou l'échec pour utiliser seulement des parties ont approuvé en particulier avec cet appareil peut avoir pour résultat les dommages de propriété ou la blessure personnelle.

Essayé à : ANSI Z21.88-2016/CSA 2.23-2016 « A Donné vent de l'Appareil de chauffage de Cheminée de Gaz », adaptateur de graphique couleur 2.17AN91 (R2010) « le Gaz Brûlant Appareils Chauffage pour les Maisons Fabriquées », et la méthode d'Essai de P-4.1-15 DE CSA pour l'efficacité de cheminée annuelle à mesurer.

Cet appareil doit être conformément installé aux codes locaux, si n'importe lequel ; si aucun, suivre le Code de Gaz de Carburant National, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou Gaz Naturels et les Codes d'Installation de Propane, CSA B149.1.

Cet appareil doit être conformément installé au BOITE/CSA Standard actuel Z240 MH, le Logement Mobile, au Canada ou avec les Constructions de Maison Fabriquées et la Norme de Sécurité, le Titre 24 CFR, la Partie 3280, aux Etats-Unis, ou quand une telle norme n'est pas applicable, ANSINC8CS A225.1/NFPA 501A, Norme d'Installation de Maison Fabriquées.

Ceci a donné vent de l'appareil de chauffage de cheminée de gaz est équipé à l'usine pour l'usage avec le gaz naturel. Si la conversion au propane (LP) est désiré, le kit de conversion en usine doit être utilisé. La partie No 250-02144 trousse de registre pourrait être utilisée.

Cet appareil est seulement pour l'usage avec le type de gaz indiqué sur la plaque de classement et pourrait être installé dans une maison lors d'une façon permanente localisée et fabriquée (USA seulement) ou la maison mobile, ou pas interdit par les codes locaux. Voir le manuel du propriétaire pour les détails. Cet appareil n'est pas convertible pour l'usage avec les autres gaz, à moins qu'une trousse certifiée est utilisée.

Ceci a donné vent de l'appareil de chauffage de cheminée de gaz n'est pas pour l'usage avec les filtres à air. Garder le compartiment de brûleur et contrôle nettoie. Voir l'installation et les instructions opérantes qui accompagnent l'appareil.

Cet appareil doit être convenablement connecté à un système donner vent conformément aux instructions d'installation du fabricant. Utiliser le système de conduit direct, coaxial et seulement approuvé pour donner vent cet appareil à l'extérieur. Voir le manuel du propriétaire pour les marques approuvées de domers vent.

Si le système de prise de conduit-air est débranché pour entretenir ou aucune autre raison, il doit être rescellée et / ou réinstallé.

L'APPAREIL DE CHAUFFAGE DONNE VENT DE CHEMINÉE DE GAZ - PAS POUR L'USAGE AVEC LE COMBUSTIBLE SOLIDE

POUR UNE UTILISATION AVEC DES PORTES EN VERRE AVEC L'APPAREIL CERTIFIÉ SEULEMENT

PRUDENCE: Ne pas fonctionner cet appareil avec le verre enlevé, craqué ou cassé. Le remplacement des panneaux devrait être fait par une personne de service autorisée ou qualifiée.

Limited Lifetime Warranty

51

Register your TRAVIS INDUSTRIES, INC. Limited 7 Year Warranty online at traviswarranty.com, or complete the enclosed Warranty card and mail it within **ten (10)** days of the appliance purchase date to: TRAVIS INDUSTRIES, INC., 12521 Harbour Reach Drive, Mukilteo, WA 98275. TRAVIS INDUSTRIES, INC. warrants this gas appliance (appliance is defined as the equipment manufactured by Travis Industries, Inc.) to be defect-free in material and workmanship to the original purchaser from the date of purchase as follows:

**Check with your dealer in advance for any costs to you when arranging a warranty call.
Mileage or service charges are not covered by this warranty. This charge can vary from store to store.**

<u>Component</u>	Years 1 & 2 Parts & Labor	Years 3 Through 5 Parts & Labor	Years 6 & 7 Parts Only
<u>Burner Assembly</u> Burner Pan Assembly, Air Shutter Assembly, Main Burner Orifice	✓		
<u>Electrical Assembly (within heater structure):</u> Wiring harness, snap discs, rheostat speed control	✓		
<u>Gas Control Assembly</u> stable control valve, fireplace controller, pilot assembly and pilot wiring	✓		
<u>Glass</u> Glass (breakage from thermal shock)	✓		
<u>Ceramic Logs</u> Log Set, Embers	✓		
<u>Gold, Nickel & Copper Plating</u> Face & Door (see "Conditions and Exclusions" # 9)	✓		
<u>Enamel Finish</u> Warranted against peeling or fading, excluding chipping, mechanical abrasion, or crazing.	✓		
<u>Accessories</u> Firebacks, Power Heat Ducts, Andirons, etc...	✓		
<u>One-Way Freight Allowance</u> One-way freight allowance on pre-authorized repair done at factory is covered.	✓	✓	
<u>Convection Heat Exchanger</u> Convection heat exchanger assembly	✓	✓	
<u>Firebox Assembly</u> Adjustable Air Restrictor, Pressure Relief Mechanisms, Glass Attachment Mechanism	✓	✓	✓

EXCLUDED COMPONENTS:

Paint, Gasketing, and Accent Light Bulbs

CONDITIONS & EXCLUSIONS

- This new gas appliance must be installed by a qualified gas appliance technician. It must be installed, operated, and maintained at all times in accordance with the instructions in the Owner's Manual. Any alteration, willful abuse, accident, neglect, or misuse of the product shall nullify this warranty.
- This warranty is nontransferable, and is made to the ORIGINAL purchaser, provided that the purchase was made through an authorized TRAVIS dealer.
- Discoloration and some minor expansion, contraction, or movement of certain parts and resulting noise, is normal and not a defect and, therefore, not covered under warranty. The installer must ensure the appliance is burning as per the rating tag at the time of installation. Over-firing (operation above the listed BTU rate) of this appliance can cause serious damage and will nullify this warranty.
- The warranty, as outlined within this document, does not apply to the chimney components or other Non-Travis accessories used in conjunction with the installation of this product. If in doubt as to the extent of this warranty, contact your authorized TRAVIS retailer before installation.
- Travis Industries will not be responsible for inadequate performance caused by environmental conditions such as nearby trees, buildings, roof tops, wind, hills or mountains or negative pressure or other influences from mechanical systems such as furnaces, fans, clothes dryers, etc.
- This Warranty is void if:
 - The unit has been operated in atmospheres contaminated by chlorine, fluorine or other damaging chemicals.
 - The unit is subject to submersion in water or prolonged periods of dampness or condensation.
 - Any damage to the unit, combustion chamber, heat exchanger or other components due to water, or weather damage which is the result of, but not limited to, improper chimney/venting installation.
- Exclusions to this 7 Year Warranty include: injury, loss of use, damage, failure to function due to accident, negligence, misuse, improper installation, alteration or adjustment of the manufacturer's settings of components, lack of proper and regular maintenance, damage incurred while the appliance is in transit, alteration, or act of God.
- This 7 Year warranty excludes damage caused by normal wear and tear, such as paint discoloration or chipping, worn or torn gasketing, corroded or cracked logs, embers, etc. Also excluded is damage to the unit caused by abuse, improper installation, modification of the unit, drilling of the orifices, or the use of fuel other than that for which the unit is configured. Units are shipped for natural gas and must be converted to propane using the included conversion kit. Confirm fuel configuration with your installer.
- Damage to gold or nickel surfaces caused by fingerprints, scratches, melted items-, or other external sources left on the gold or nickel from the use of cleaners other than denatured alcohol is not covered in this warranty.
- TRAVIS INDUSTRIES, INC. is free of liability for any damages caused by the appliance, as well as inconvenience expenses and materials. Incidental or consequential damages are not covered by this warranty. In some states, the exclusion of incidental or consequential damage may not apply.
- This warranty does not cover any loss or damage incurred by the use or removal of any component or apparatus to or from the gas appliance without the express written permission of TRAVIS INDUSTRIES, INC. and bearing a TRAVIS INDUSTRIES, INC. label of approval.
- Any statement or representation of TRAVIS products and their performance contained in TRAVIS advertising, packaging literature, or printed material is not part of this 7 year warranty.
- This warranty is automatically voided if the appliance's serial number has been removed or altered in any way. If the appliance is used for commercial purposes, it is excluded from this warranty.

14. No dealer, distributor, or similar person has the authority to represent or warrant TRAVIS products beyond the terms contained within this warranty. TRAVIS INDUSTRIES, INC. assumes no liability for such warranties or representations.
15. Travis Industries will not cover the cost of the removal or re-installation of hearths, facing, mantels, venting or other components.
16. If for any reason any section of this warranty is declared invalid, the balance of the warranty remains in effect and all other clauses shall remain in effect.
17. THIS 7 YEAR WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY SUPPLIED BY TRAVIS INDUSTRIES, INC., THE MANUFACTURER OF THE APPLIANCE. ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED AND PURCHASER'S RECOURSE IS EXPRESSLY LIMITED TO THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN.

IF WARRANTY SERVICE IS NEEDED:

1. If you discover a problem that you believe is covered by this warranty, you MUST REPORT it to your TRAVIS dealer WITHIN 30 DAYS, giving them proof of purchase, the purchase date, and the model name and serial number.
2. Travis Industries has the option of either repairing or replacing the defective component.
3. If your dealer is unable to repair your appliance's defect, he may process a warranty claim through TRAVIS INDUSTRIES, INC., including the name of the dealership where you purchased the appliance, a copy of your receipt showing the date of the appliance's purchase, and the serial number on your appliance. At that time, you may be asked to ship your appliance, freight charges prepaid, to TRAVIS INDUSTRIES, INC. TRAVIS INDUSTRIES, INC., at its option, will repair or replace, free of charge, your TRAVIS appliance if it is found to be defective in material or workmanship within the time frame stated within this 7 year warranty. TRAVIS INDUSTRIES, INC. will return your appliance, freight charges (years 1 to 5) prepaid by TRAVIS INDUSTRIES, INC., to your regional distributor, or dealership.
4. Check with your dealer in advance for any costs to you when arranging a warranty call. Mileage or service charges are not covered by this warranty. This charge can vary from store to store.

LP Instructions de conversion

Le GSR Stepper Motor Kit est nécessaire pour convertir cet appareil en LP (4-pack = 94400999, single = 250-01463). Le kit contient le moteur pas à pas (régulateur) et la clé torx. Les orifices du brûleur sont livrés avec l'appareil

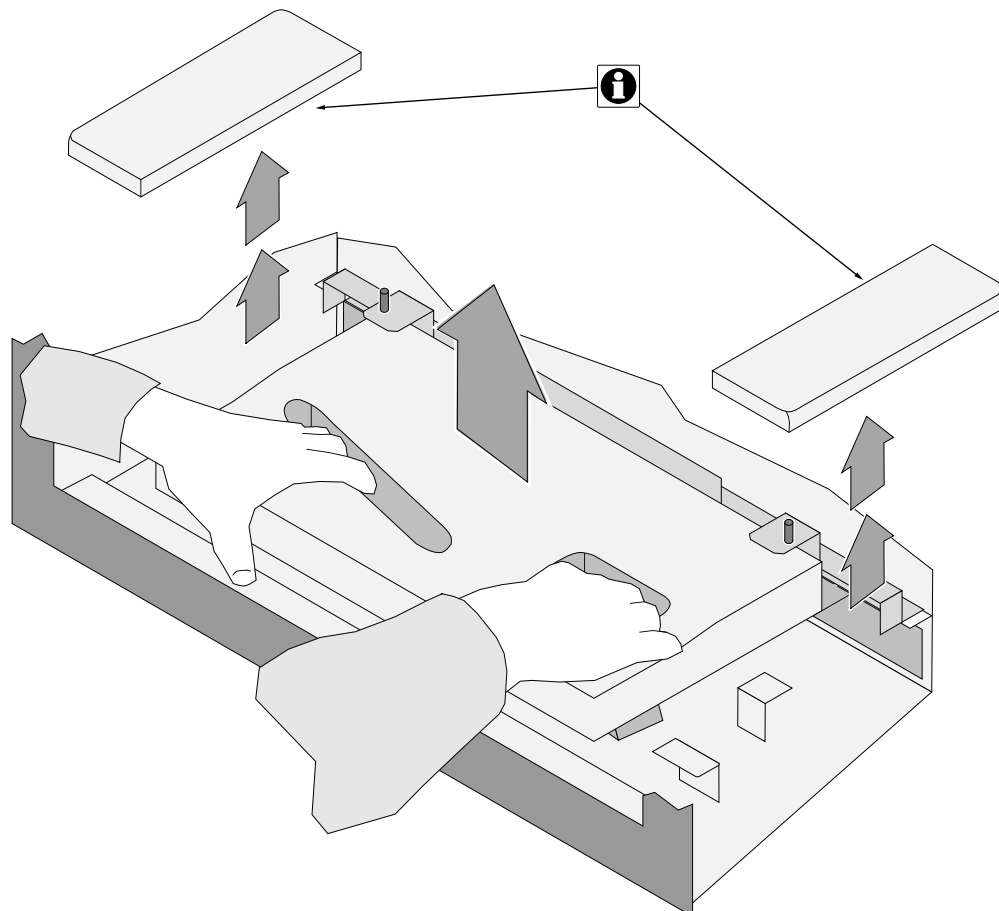
ATTENTION

Ce kit de conversion doit être installé par un organisme de service qualifié conformément aux instructions du fabricant et à tous les codes et exigences applicables de l'autorité compétente. Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies exactement, un incendie, une explosion ou la production de monoxyde de carbone peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes en vies humaines. L'agence de service qualifiée est responsable de l'installation correcte de cette trousse. L'installation n'est pas appropriée et complète jusqu'à ce que le fonctionnement de l'appareil transformé soit vérifié comme spécifié dans les instructions du fabricant fournies avec le kit.

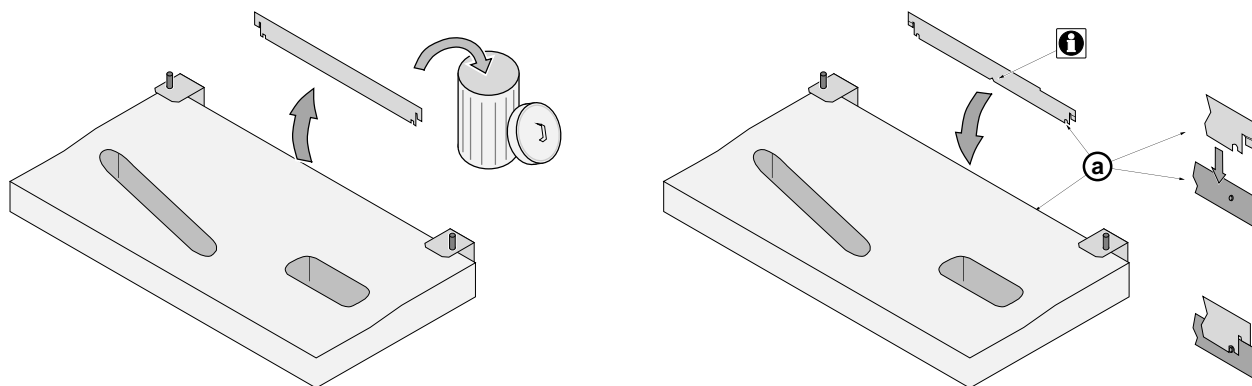
Convertissez l'appareil avant d'installer la conduite de gaz afin d'assurer une bonne utilisation du gaz.

- 1 Accéder à la chambre de combustion.
- 2 Retirez les plateaux latéraux de braise. Saisir le brûleur avec les deux mains et le soulever vers le haut et hors de la chambre de combustion.

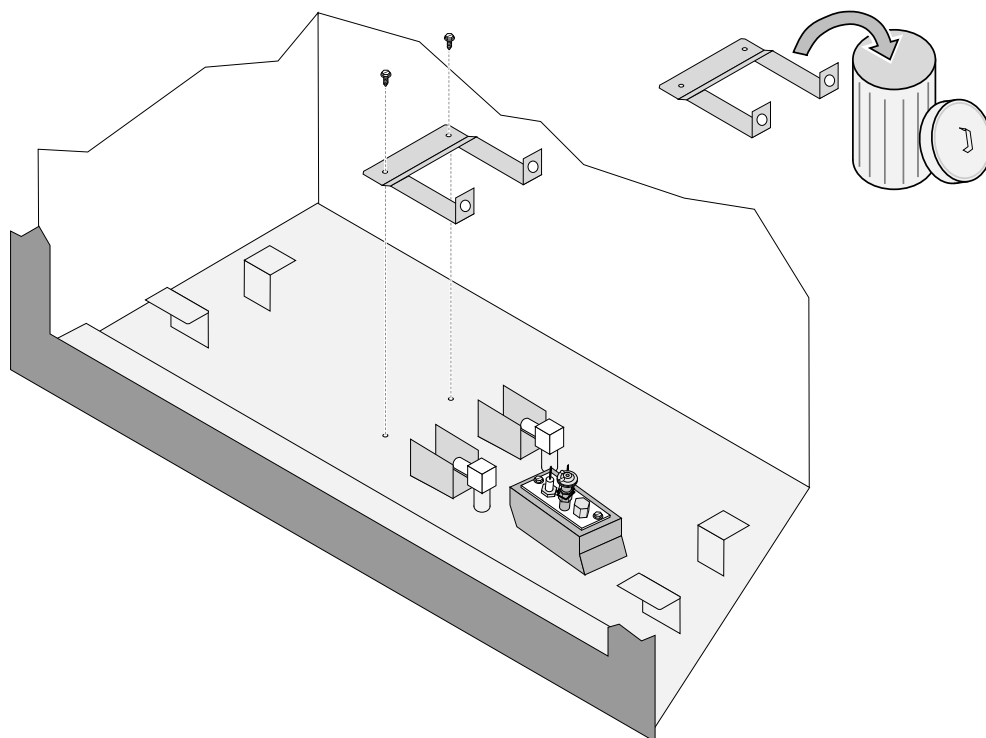
REMARQUE: Lors de la réinstallation, assurez-vous que les bords plats des plateaux de braise sont orientés vers l'intérieur



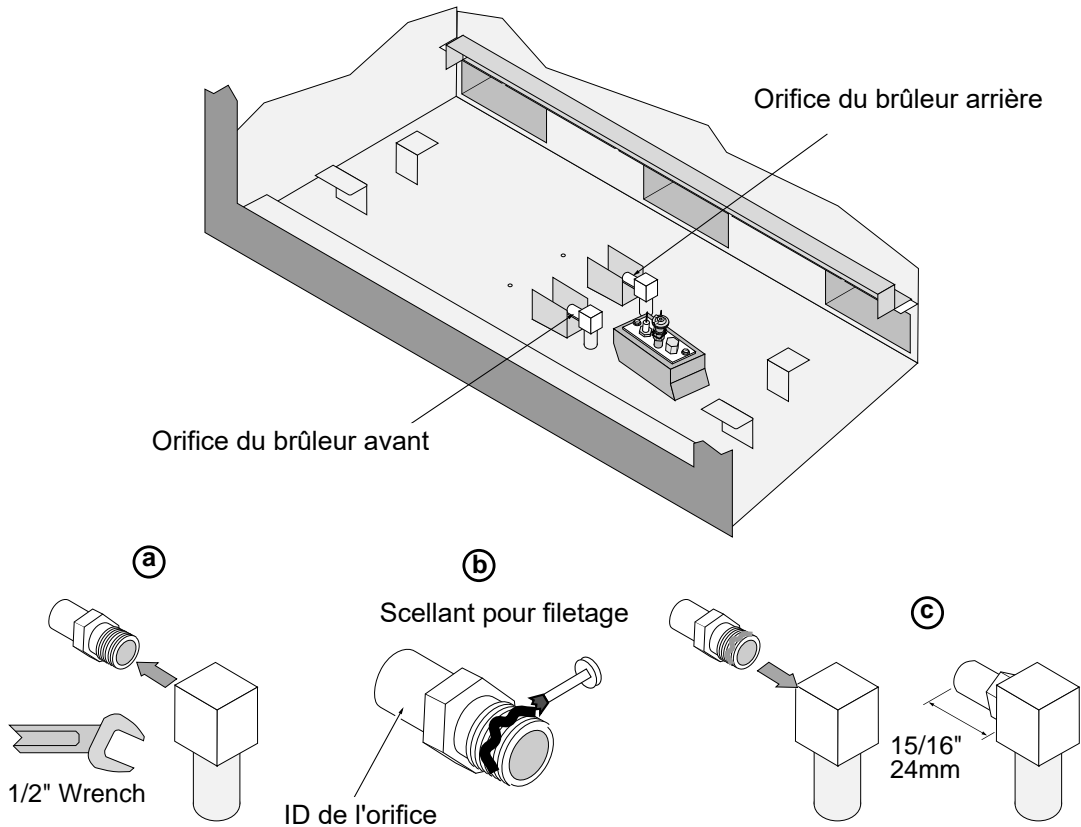
- 3 Retirer et jeter le déflecteur d'air arrière (voir ci-dessous). Placez le déflecteur d'air arrière LP comme illustré ci-dessous. Assurez-vous que les entailles rondes s'adaptent sur les fossettes du brûleur (voir "a" ci-dessous)



- 4 Jeter le couvercle du collecteur (voir ci-dessous).

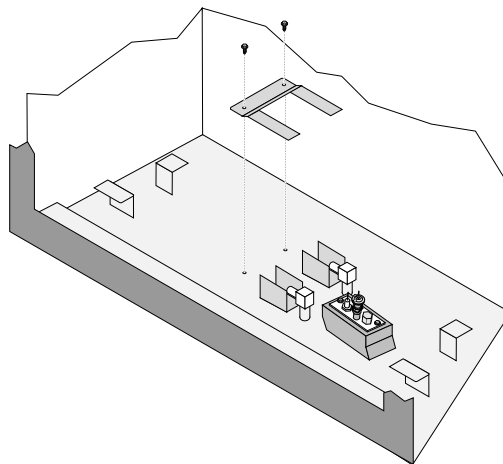


5 Installer les orifices LP (propane).



<u>TAILLE DE L'ORIFICE (ID)</u>	Gaz naturel	LP (Propane)
Orifice du brûleur avant	#49 DMS	#57 DMS
Orifice du brûleur arrière	#43 DMS	#53 DMS

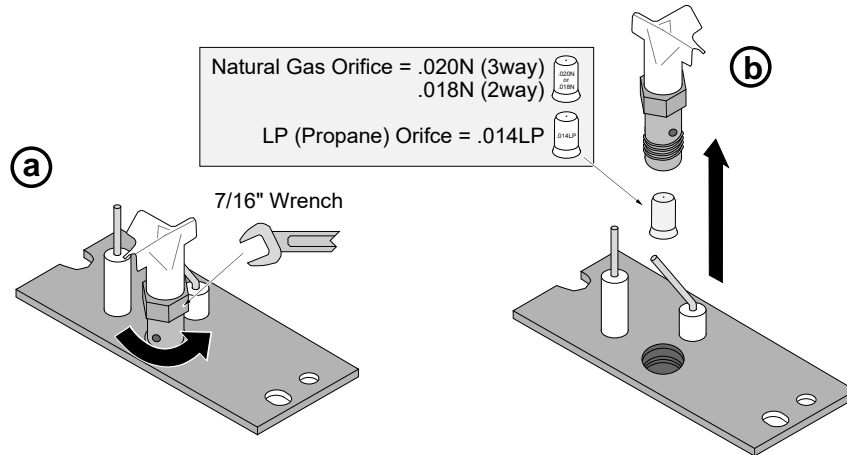
6 Install the LP (propane) manifold cover included in owner's pack (see illustration below).



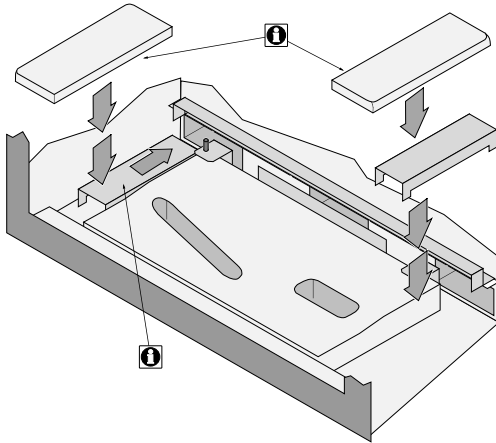
7 Installez l'orifice du pilote LP en suivant les instructions ci-dessous.

(A) Utilisez une clé à fourche de 7/16" pour retirer le capot du pilote.

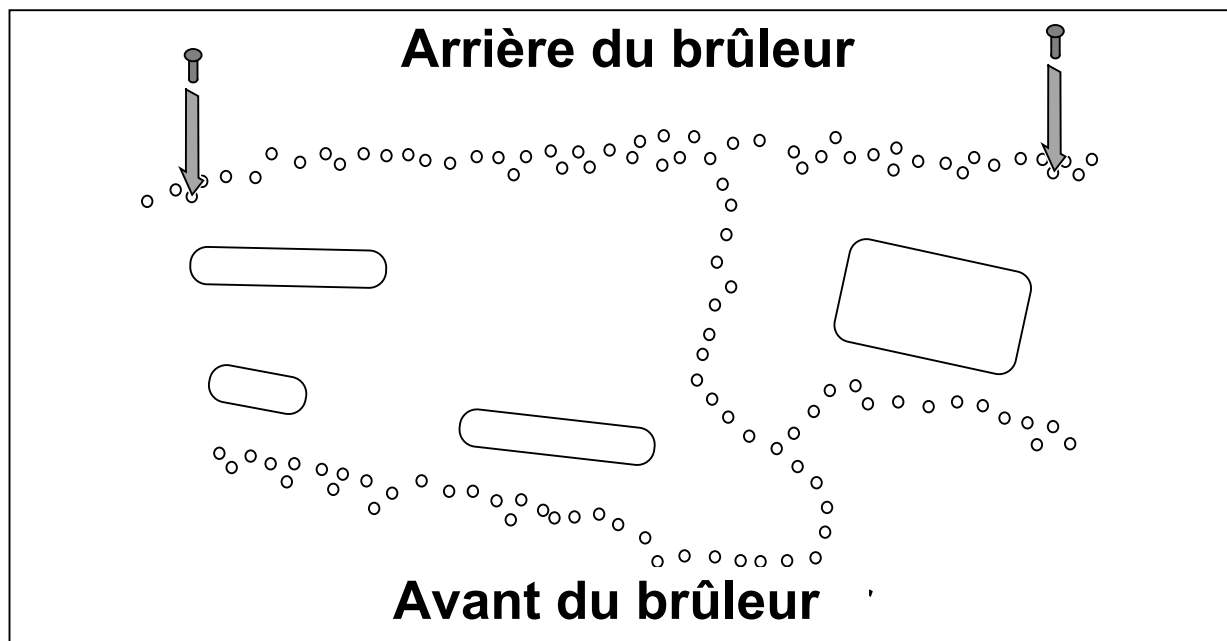
(B) Retirer et jeter l'orifice de gaz naturel (NG). Placez l'orifice LP dans l'ensemble pilote puis remettez la hotte de pilotage en place, serrez la hotte de pilotage jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée (ne pas trop serrer)



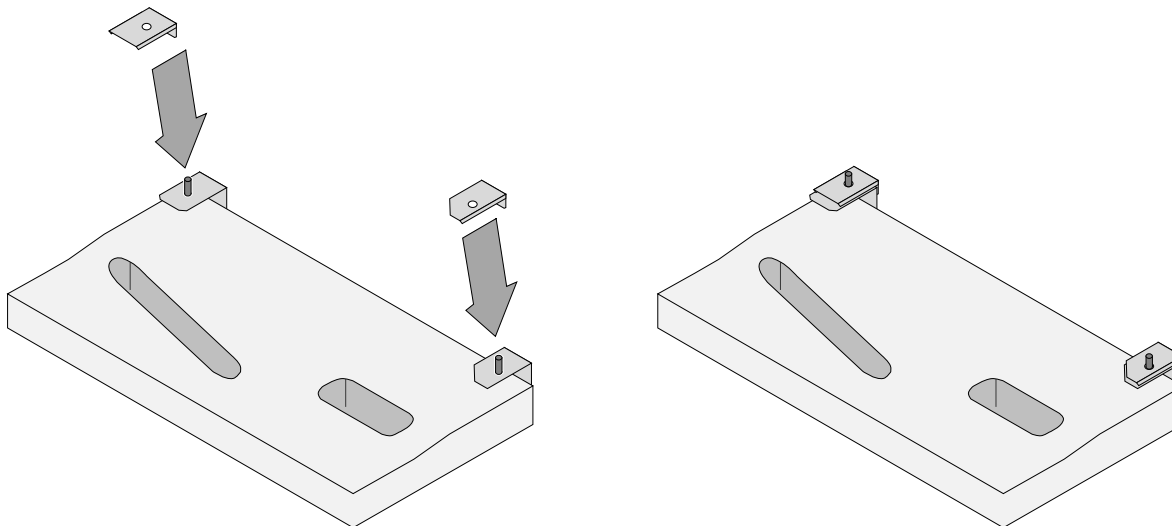
8 Remplacez le brûleur, en vous assurant qu'il est bien positionné. Avant de remplacer les plateaux de braise, assurez-vous que les supports de braise d'acier sont tout le chemin vers le dos.



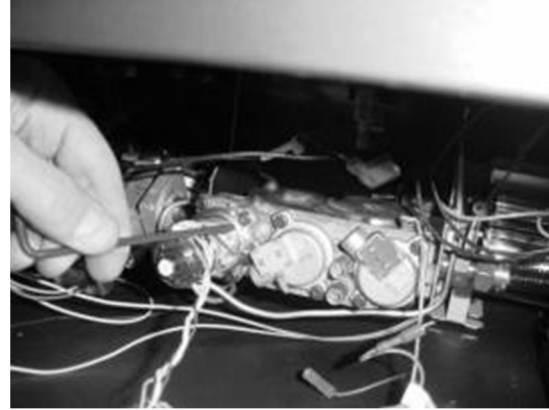
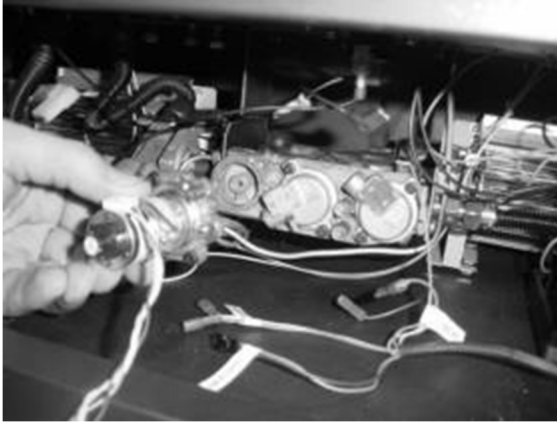
9 Placez les deux rivets dans les trous du brûleur indiqués ci-dessous



10 Placez les entretoises de bûches incluses sur les tablettes arrière comme indiqué ci-dessous



- 11 étirez le panneau de commande pour accéder à la vanne de commande de gaz. Le moteur pas à pas (régulateur réglable) est muni d'une feuille d'installation - assurez-vous de suivre toutes les directions. Placez le moteur pas à pas sur la vanne de contrôle du gaz (voir les photos ci-dessous) - ASSUREZ-VOUS QUE CE SOIT CORRECTEMENT ORIENTÉ. Fixer à l'aide des vis fournies avec le moteur - serrer à 25 Lb-pouces. Essai de fuite de cette zone après l'installation pour vérifier l'installation correcte.



- 11 Restaurez l'appareil dans la bonne configuration. Faites le raccordement de la conduite de gaz, purgez la conduite de gaz (si applicable), mettez le radiateur en marche et effectuez un test de fuite complet de tous les raccords de gaz et de la vanne de commande de gaz.

Âtre : exigences	25
Avant de commencer	31
BTU - Caractéristiques	5
Cloison de recoupement pour l'évacuation	14
Combustible	12
Commutateur Veilleuse continue / veilleuse GreenSmart™	32
Configuration d'évacuation arrière à embout de sortie horizontal (avec tuyauterie verticale)	20
Configuration d'évacuation arrière à embout vertical	21
Configuration d'évacuation arrière avec embout de sortie horizontal (sans tuyauterie verticale)	19
Configuration d'évacuation par le haut à embout horizontal	22
Configuration d'évacuation par le haut à embout vertical	23
Configurations d'évacuation agréées	16
Connexion électrique	13
Dégagements pour l'évacuation	14
Dégagements	8
Dépose et repose du châssis de la vitre	29
Dimensions minimales de charpente – évacuation arrière	9
Dimensions minimales de charpente – évacuation par le haut	10
Dimensions	5
Embouts : exigences	24
Emplacement de la canalisation de gaz	12
Emplacement des commandes	31
Évacuation : exigences	14
Évacuation agréée	15
Évacuation Par Le Haut	6
Exigences en matière de canalisation de gaz	12
Exigences pour le positionnement du foyer	8
Finalisation de l'installation	28
Foyers posés au sol	25
Foyers surélevés	25
Foyers surélevés	8
Installation de l'évent	15
Les bûches d'installation	30
Liste des pièces détachées	34
Manteau : exigences	27
Nettoyage de la vitre	33
Parement : exigences	26
Pattes de fixation	11
Position des restricteurs	16
Pression d'arrivée du gaz	12
Procédure d'entretien annuel	33
Raccordement de la canalisation de gaz	12
Réglage de l'obturateur d'air	28
Réglage de la plaque du diffuseur	18
Réglage du restricteur d'admission	17
Réglage du restricteur d'échappement	16
Remarques relatives à l'altitude	14
Remplacement de l'ampoule d'éclairage d'appoint	33
Schéma de câblage	35